

BRASSÓI LAPOK

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL, NYOMDA
BRASSÓ, KAPU-ÚTCA 64-66. SZÁM

POLITIKAI NAPILAP

TELEFONSZÁMOK: SZERKESZTŐSÉG 177 és 677 SZÁM — KIADÓHIVATAL 62 és 677 SZÁM

ELŐFIZETÉSI DÍJAK: Brassóban egy hónap 70 lej, negyedévre 190, félévre 300, egy évre 600 és 15 lej külföldi díj. — Vidékre postai küldéssel 80, 220, 420 és 800 lej. K 11781-dre negyedévre 370, félévre 720, egész évre 1400 lej.

FŐSZERKESZTŐ
SZELE BÉLA dr.

HIRDETÉSEKET Brassó kivételével kizárólag a PUBLIKITÉ RADON BUKAREST, Strada Berthelet No. 1., vagy annak fiókjai vannak fel. APROHIBITÉSEK követelnek a kiadóba küldendő vagy bármelyik kiadónak utján is feladhatók.

A református egyházak a királytól kérnek orvoslást

A brassói és zernesti ref. egyházak határozata

BRASSÓ. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Abban a kulturharcban, melyet Angelescu miniszternek a magánoktatásról szóló törvényjavaslata idézett fel, a brassói reformátusok is részt kérnek maguknak. A brassói református templomban tegnap áldozócsütörtökön hirdették ki a szövegről a Bethlen Odón gróf egyházkerületi főgondnok, Nagy Károly püspök és Makkai Sándor dr. egyházkerületi főjegyző által kibocsátott és aláírt körlevelet. Az istentisztelet után Szele Béla dr. főgondnok és Csia Pál lelkész elnöklése alatt rendkívüli gyűlésre ült össze a presbiterium, hogy állástfoglaljon az egyház és iskola jogait súlyosan érintő törvényjavaslat ügyében.

A rendkívüli népes presbiteri ülést Csia Pál lelkész nyitotta meg, ismertetve az össze hívás célját. Ezután felolvastatott a püspöki körlevél, majd Joó Győző rektor professzor tárta részletes ismertetéssel a gyűlés elé a kisebbségi felekezetek iskoláit végpusztulással fenyegető törvényjavaslatot. Szele Béla dr. főgondnok nagy tetszéssel fogadott beszéddel terjesztette a presbiterium elé az alábbi határozati javaslatot:

A Brassói Református Egyházközség Istenbevetett hittel és a krisztusi igazság rendíthetetlen ségével ragaszkodik évszázados és Románia alkotmánytörvénye, valamint a Románia alaptörvényei közé beiktatott nemzeti törvények szerződésük által is biztosított egyházi és iskolai autonómiájához, a hit és oktatás teljes szabadságához, az anyanyelv egyenjogúságához és feltétlen érvényesüléséhez, és ezért súlyos aggodalmakkal eltelve állapítja meg, hogy

a magánoktatásról szóló törvénytervezet ezeket a legszentebb isteni emberi és állami törvényekben is biztosított jogokat veszélyezteti. Teljes mértékben azonosítja magát az Erdélyi Református Egyházkerület 1925. május hó 14-én megtartott rendkívüli közgyűlésében meghozott határozattal és elismeréssel, hálával és köszönettel veszi tudomásul azokat az intézkedéseket, melyeket Nagy Károly püspök ur önméltósága és egyházunk vezetői tettek a fenyegető veszedelem elhárítására. Elhatározza, hogy öfelségéhez, Románia királyához az egyházközség tagjai által aláírt bölcseltes kérelemmel fordul az iránt, hogy az Angelescu miniszter ur által a magánoktatás tárgyában beterjesztett törvényjavaslat vétessék le a napirendről, vagy oly értelemben módosíttassék, mint azt a ref. egyházkerület illetékes vezetői indokolt előterjesztésben kérték.

A presbiteri ülés egyhangulag fogadta el az előterjesztett határozati javaslatot és utasította az elnökséget, hogy a hozott határozatot a legsürgősebben hajtsa végre.

A zernesti ref. leányegyház presbiteriuma áldozócsütörtökön délután tárgyalta Furó Gyula levita-lelkész elnöklése alatt a magánoktatásról szóló törvényjavaslat kérdését. A püspöki körlevél felolvasása és az eddig tett intézkedések ismertetése után a presbiterium egyhangulag elfogadta azt a határozati javaslatot, melyet a brassói ref. egyház presbiteriuma is elfogadott, s melyet fennebb szöveg szerint közölünk.

Angelescu benyújtotta iskolajavaslatát a kamarához

Joanitecu naplóhamisítással vádolja a kormányt — Bianu szenátor a szatmári püspökség megszüntetését követeli.

BUKAREST. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A kamara szerda délutáni üléséből abban az izgatott hangulatban folyt le, mint a délelőtti ülés. A kamara mindenekelőtt elfogadta a fegyelmi bizottság jelentését, amely szerint Argetoianut harminc, Diaconescu pedig husz ülésszóról zárja ki. Argetoianu, hogy a kamara iránt érzett megvetésének annál nagyobb nyomatókat adjon, meg se jelent az ülésen, s nem mondotta el védekezését, holott erre a házszabályok értelmében joga lett volna.

Angelescu közoktatásügyi miniszter terjesztette ezután a kamara elé a magániskolákra szóló törvényjavaslatát, amelyet a szenátus már elfogadott.

Vége — ezúttal hetedszer — szóhoz jutott Junian parasztpárti képviselő, hogy elmondja beszédét, amelyben a közigazgatási javaslatot kritizálja. Messzire azonban most senki jutott, csak annyit mondhatott el, hogy ez a javaslat megcsönkítja a polgárok szá-

badságjogait, amikor Jianu közbeszólt, hogy a ház nem határozatképes. Az elnök erre a bejelentésre bezárja az ülést, s Junian sem fejezhette be beszédét.

Az éjjeli ülésen

vége Junian elmondhatta beszédét, természetesen újból üres padsorok előtt, s beszédének végkonklúziója az volt, hogy a javaslatnak vannak elfogadható oldalai is.

Toma-Jasi rövid beszéde után Straucher bukovinai zsidó képviselő akar felszólalni, de a kvestor megállapítja, hogy a ház nincs együtt határozatképes számban, mire az elnök jóval éjjel előtt bezárja az ülést.

Csütörtökön

az ünnep ellenére üléseket tartott a kamara, természetesen újból zajosakat. Az első felszólaló Joanitecu, akit a fegyelmi bizottság husz ülésszóról tiltott ki, mondotta el védekező beszédét s megállapította, hogy a gyorsírói jegy

vetését megghamistották. Ennek ellenére kétszövegeztől meg lehet állapítani, hogy a majonást a kérdéses ülésen a liberális párt kezdte, s őt azért tiltották ki, mert csendre intette a majongókat. Kijelenté, hogy az ügyet bíróság elé viszi. A beszédnek sok hatása nem volt, Joanitecut mégis kitiltották husz ülésszóról.

A délutáni ülésen végre folytathatták a közigazgatási törvényjavaslat vitáját. — Straucher elmondhatta dicsőítményes beszédét a javaslatról, amelyben feldicsérte annak kiválóságát, s még a legrögzöttebb liberálisok is megdermedtek, mert ennyi dicséret, amennyit Straucher mondott, még kormánypárti képviselő szájából sem hangzott el eddig. Végül aztán az egyik ellenzéki képviselő leplezte Strauchert, megállapítva róla, hogy csak azért mondott ennyi dicséretet, mert az egyik bukovinai zsidó iskola számára szeretne szubvenciót kapni a kormánytól.

Dragici volt a következő szónok, aki ki jelentette, hogy a javaslat, ha törvényerőre emelkedik, párttörvény lesz. Szerinte a prefektusoknak igen nagy hatalmat adtak a kezükbe. Tatarescu és Mirto rövid szóváltása után maga az elnök állapítja meg a kamara határozatképtelenségét, s berekeszti az ülést. Csak Lupu dr. szólt gunyosan:

— Ez ellen tiltakozom.

Este nem tartott ülést a kamara. Constantin napja volt és a képviselők a Constantin nevű honatyák tiszteletére bankettet rendeztek.

A szentatásban

mozgalmas nap volt a szerdai. Bianu szenátor, aki mindig az erdélyi egyházak és az erdélyi magyarság kérdéseivel foglalkozik, de sohasem jóindulattal, felhívja a kultuszminiszter figyelmét arra, hogy a szatmári püspökség három országban gyakorol jogokat, Romániában, Magyarországon és Csehszlovákiában. A püspökségnek Romániában mindössze harminckilenc parókiája van, s éppen ezért meg kell szüntetni a szatmári püspökséget, s a parókiákat a nagyváradi püspökséghez kell csatolni. Ezt a felszólalást — mondotta — főképp az a körülmény teszi jogosulttá, hogy a bánáti katolikusok is az ottani püspökség magyarosító törekvéseinek vannak alávetve. Ezzel kapcsolatban felhívja a miniszter figyelmét a Szatmáron megjelenő Katolikus Élet című lapra, amely állandóan a román állam ellen izgat.

Lepadatu miniszter azonnal válaszul Bianunak s kijelenti, hogy ebben a kérdésben vendet terem. Illetékes helyen tárgyalni fognak erről. Ami a Katolikus Élet című lapot illeti, kijelenti, hogy a kormány nem marad télen s a lap szerkesztőjét bíróság elé fogja állítani, mert nem lehet az állam ellen büntetlenül izgatni.

Az éjjeli ülésen az okmánygyűjtő hivatal felállításáról szóló törvényjavaslat tárgyalását kezdték meg, s eljutottak annak részletes tárgyalásáig. A szenátorok már tíz órakor hamentek.

Csütörtökön nem tartott ülést a szenátus.

A lej Zürichben nyitáskor 2.45

Gold

„MODERN MOZGÓ”

TELEPATA

Szombat és vasárnap
este 9 órakor.

Gold

Mai számunk 16 oldal

Marokkóban visszavonultak a francia csapatok

RABAT. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A rifkabilok a franciák jobbszárnyát áttörték. A francia csapatok kénytelenek voltak hegyi állásaikba visszavonulni. Liautey tábornok azonnal intézkedett, hogy a csapatok megfelelő erőitéseket kapjanak, mert a csapatok ed-

dig csak gyarmati katonákból, tüzérségből és repülőkből állottak. A rifkabilok csapataiban is eddig csak felkelők harcoltak, most azonban Rifben és Djebalában általános mozgósítást rendeltek el. A francia vezérkar megtette az összes óvintézkedéseket.

Ha a pénzügyigazgató nincs megegyezve a Brassói Lapokkal

Irj igazat, felelnek az adókat

NAGYKAROLY. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A Brassói Lapok nagykarolyi tudósítója jelentése alapján többször tiltakozott az ellen, hogy Szatmármegye pénzügyigazgatója Sztevrat Demeter lábbal tiporja a törvényt és szabálytalanságot szabálytalanságra halmoz. Egy ízben hosszabb cikkben sorakoztatva fel az általa elkövetett törvényiengeségeket, melyeknek legérdekesebb a velkemenye az lett, hogy Nagykarolyban sehol sem lehetett megkapni a Brassói Lapoknak azt a számát, amelyik Sztevrat Demeter ügyével foglalkozott.

Másnap már nyomozást indítottak a pénzügyigazgatóság emberei annak megállapítására, hogy mennyi a jövedelme a Brassói Lapok nagykarolyi tudósítójának. Mint később kiderült, ez felesleges volt, mert az újságíró becsületesen bevallotta jövedelmét.

Az adótárgyaláson azután megtörtént az a hihetetlennek látszó eset, hogy az újságíróra több adót vetettek ki, mint egy jó menő ügyvédi iroda tulajdonosára, vagy egy nagyobb üzlet tulajdonosára.

Ugyanebben az időben a pénzügyigazgató rendeletet adott ki, hogy az igazgatóságtól senki ne adjon információkat az újságíróknak.

Az adókövetés felelőbizottság elé került, ahol Stavrát Demeter volt a kincstár előadója.

Amikor dr. Erdőss Ferenc elnök megkérdezte az újságírókat, hogy miből él, a pénzügyigazgató odaszólt az elnöknek:

— Abból, hogy hazugságokat ír és hazugságokat tudósít.

Az újságíró ezt a megjegyzést azonnal kikergette magának és tudomására hozta a pénzügyigazgatónak, hogy nem hivatott egy újságíró működésének elbírálására.

Az elnök félbeszakította a vitát, melyben a pénzügyigazgató annak adta újra tanujelét, hogy nem tud hivatásának magaslatára emelkedni és nem képes önös érdekeit a törvények alá rendelni.

A Brassói Lapok nagykarolyi munkatársai bíróság előtt kérte el a furcsa természetű sértésre, mely ugyan hivatalos minőségben történt, de olyan formában, amelyik ott sem engedhető meg.

Alarendelt természetű nehézségek miatt napoltak el a nagykövetség értekezletét

PARIS. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A nagykövetség értekezletének elnapolása alárendelt természetű nehézségekre vezethető vissza. Tisztázni óhajtják azt a kérdést, vajon a Németország terhére rótt mulasztások között fontosságuk szerint különbséget tehetnek-e? A Németországhoz intézendő jegyzéket egyébként általános kifejezésekkel fogalmazza meg, s a Berlinben székülő szövetségi katonai bizottságra bízta annak az időpontnak a megállapítását, hogy mikor teljesítse Németország kötelezettségét.

Cavalier
Elismert legjobb cipőkrém.

A Cadum eozema elleni Kenőcs

Akik évek óta viszketésgégekben szenvednek, rendes álmukat visszakapják, ha a Cadum-kenőcsöt használják. Akik eozemában vagy más bőrbetegségben szenvednek, vegyenek egy doboz Cadum-kenőcsöt. Az rögtön véget vet a viszketésgégeknek, a bőr minden gyulladását és daganatát enyhíti vagy gyógyítja. Használata nagyon hatásos orvász, ruh, reszelős kéz, furunkulus, horzsolások, hemoroidok, var, kopasság, sebek ellen. Gyógyszertárakban és drogeriákban kapható. Engros a Standard-drogeriában, București.

Magyarország eleget tesz a trianoni békeszerződés rendelkezéseinek

Bethlen miniszterelnök beszéde a külügyi bizottságban

BUDAPEST. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A nemzetgyűlés külügyi bizottsága szerdán délután hat órakor Pekár Gyula elnöklésével ülésezett. A kormányt Bethlen István miniszterelnök, Valkó Gyula ideiglenes külügyminiszter Csáky Károly honvédelemügyi miniszter képviselték.

Karafiáth Jenő képviselő a kormánytól felvilágosítást kért a legutóbbi külpolitikai eseményekkel kapcsolatban. A miniszterelnök válaszában részletesen tájékoztatta a bizottságot az általános politikai helyzetről. A miniszterelnök tájékoztatása után Apponyi Albert, Andrassy Gyula, Lukács György és Illés József hozzászólásaival élénk eszmecsere indult meg. A vitában az a felfogás alakult ki, hogy Magyarország a jövőben is eleget tesz a trianoni békeszerződés rendelkezéseinek. Erről az illetékes tényezők mindenkor meggyőződhetnek, természetes azonban, hogy Magyarország ügyeit csak azok az illetékes tényezők ellenőrizhetik, amelyek a szanalási megállapodások szerint erre jogosultak. Az egyes államok, amelyek szintén ellenőrzési jogot szeretnének maguknak vindikálni, illetékeseknek el nem ismerhetők.

Azután szóba került Bethlen miniszterelnök május nyolcadikán az egységes páriban elhangzott politikai nyilatkozata is. E beszéd lényegileg semmi újat sem tartalmazott. A miniszterelnök a békeszerződés revíziójáról szólva kijelenté, hogy az egész magyar közvéleményben élő felfogásnak ad kifejezést, mikor állítja, miszerint Magyarországtól nem lehet megfíltani azt a vágyat és törekvést, hogy lemondjon a békeszerződés békés uton való megváltoztatásának lehetőségéről. A felzólalások során utaltak arra, hogy a mai békeszerződés végrehajtását nagymértékben megkönnyítené, ha a közvetlenül érdekelt többi államok maguk részéről is megtartanák a békeszerződésnek Magyarország javára megállapított rendelkezéseit.

A felszólalók utaltak arra, hogy a miniszterelnök legutóbbi beszédének egyesek nyilvánvalóan csak azért tulajdonítanak fenyegető jelleget, hogy alapot találjanak Magyarország elleni újabb rágalmozó támadásokra, amelyek nem szolgálnak az európai béke érdekében. Céljuk Magyarország helyzetének megnehezítése különösen most, amikor a szanalási akció folyik.

Európa konszolidációja csakis Ausztriának Németországhoz való csatolásával érhető el

Frank Félix dr., a Seipel-kormány alkancellárja válaszol a prágai sajtóirodának

BECS. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Miután Benes csehszlovák külügyminiszter visszatért Bukarestből Prágába, a cseh sajtóiroda különböző jelentéseket tett közzé, amelyeknek veleje az volt, hogy Ausztria a kisanant ellenére nem csatlakozhatik Németországhoz. Ezekre a fenyegetőhangú jelentésekre válaszol most Frank Félix dr., a nagynémet néppárt és általában az osztrák politikai élet egyik vezére, a Seipel-kormány alkancellárja. Frank dr. válasza feltűnően erőteljes hangú és a következőképpen hangzik:

— Ha a csehszlovák sajtóiroda beharangozza a kisanantnak és a nagyhatalmaknak együttműködését Ausztria szanalásának ügyében, úgy nekünk hangsúlyoznunk kell, hogy Ausztria minden tekintetben teljesítette azokat a kötelezettségeket, amelyeket a genfi népszövetséggel szemben elvállalt és a kölcsönt, amit kapott, amortizálta és megfelelő kamatokat fizetett érte. A legerélyesebben és leghatározottabban tiltakozunk az ellen, hogy adósi helyzetünket politikai célokra használják ki. Nyomban megváltoztatjuk magatartásunkat, ha észrevesszük, hogy a népszövetségi akció nem a szanalás céljait szolgálja, hanem azt célozza, hogy politikai függőségben, rabszolgaságban tartsanak bennünket. Mi, akik követeljük Ausztriának Németországhoz való csatlakozását, meg lehetünk elégedve a kisanant bukaresti konferenciájának eredményével, mivel az ott elhangzott nyilatkozatok és deklarációk felette alkalmasak arra, hogy mindenkit felvilágosít-

sanak, miszerint Európa konszolidációja csakis Ausztriának Németországhoz való csatlakozásával érhető el.

Frank alkancellár érdekes és a helyzetet jellemző nyilatkozatának kiegészítéseként a Brassói Lapok bécsi tudósítója közölheti, hogy Benes bécsi utazása immár végleg elmarad. A cseh külügyminiszter meggyőződött arról, hogy az osztrák politikai pártvezérek a bukaresti konferencia határozatait következtében neheztelnek rá és ezért nem tartja tanácsosnak hogy a feszült atmoszférában látogasson el Bécsbe és kezdjen tanácskozások az osztrák politikusokkal. sz. p.

SZOFIA. A semmitőszék elvetette a bombapör halálraítélteinek felelőbizottságát.

BUDAPEST. A Magyar Távirati Iroda a reggeli lapoknak a nádori hivatal visszaállításáról írt közleményeit illetékes helyen nyert felhatalmazás alapján megcáfolja.

ROMA. A kamara 304 szavazattal elfogadta a titkos társaságok elleni törvényt. A kommunisták és a liberális ellenzék tartózkodott a szavazástól.

BUKAREST. A külügyminiszteriumba érkezett jelentések szerint a szovjet visszahívta Krasszint Párisból.

GENF. A fegyverkereskedelmi konferencia albizottsága elhatározta, hogy a kívitt és behozott fegyverekről minden állam köteles könyvet vezetni.

200-300^{m³} elsőrendű cserfarönk

2.50—8 mtr. hosszú és 30—60 cm. vastag, fűrészáru előállításához alkalmas, ab Segesvár (Sighişoara) állomás eladó.

Volksbank Aktiengesellschaft - Banca Poporului S. A.
Segesvár—Sighişoara.

A politikai helyzet Magyarországon

A választójogi vita — A passzivitás összeomlott az egész vonalon — Apponyi Albert gróf nem vállalja az ellenzék vezerségét — A tisztviselő és egyéb problémák

BUDAPEST. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Május 8-án kezdte meg a magyar nemzetgyűlés a választójogi javaslat vitáját, mely azóta mindinkább szélesedő mederben hűpölyög előre. A politikai küzdelmet éber figyelemmel kíséri a közönség is, mert ez a választójogi reform tudvalevően visszatérést jelent a régi képviselőházhoz, az egyidejűen visszaírtandó megreformált felsőház pedig jelentős lépéssel visz előre a jogfolytonosság helyreállítása terén. Az új javaslat a polgárság 63,5 százalékának, s a munkásság 50 százalékának ad választójogot, s bár az eddigi 245 kerület helyett a jövőben csak 220 lesz, a képviselők száma nem fog változni, mert a kerület nélkül való 25 képviselőt országos listás szavazással választják.

A vita során elhangzott beszédek között a legjelentősebb kétségtelenül Apponyi Albert gróf minapi felszólalása volt, mely elsősorban a titkosság mellett tört lánczát, azzal érvelvén, hogy a nyílt szavazástól a tömegeket — fanatizálni tudó szélsőségek demagógiáinak nincs mit félnie, ellenben igenis, tartani lehet attól, hogy a nyilvános szavazás mellett éppen a parlamentáris kormányzásra leginkább hivatott elem fog kintrekedni s ha a javaslat következtében a magyar értelmiség elveszítené vezerszerepét, ezzel csak a forradalmi reakció útját egyengetik. Apponyi szónoki művészete és érveinek meggyőző ereje még a középben álló mérsékelt ellenzékiet is magával ragadta. Egyöntetű véleményük szerint, ha az ellenzék már feladta volna a passzivitást, a titkosság álláspontja ez alkalommal győzött volna. A tény azonban az, hogy a kisgazdákkal együtt, az egységespárt Apponyi Alberttel szemben, tüntetően Bethlen István gróf mellé sorakozott amikor a miniszterelnök merész és talpraesett politikai fogással számunkért Apponyitól és az ellenzékétől, miért nem valósították meg a titkosságot akkor, amikor azt megtehették volna, i. e. a koalíciós miniszteriumban és az Eszterházy-kabinetben, amelyeknek Apponyi egyformán tagja volt.

Apponyi beszédének további hatásaképp megállapítható, hogy az ellenzék passzivitása az egész vonalon tökéletesen összeomlott és minden valószínűsége megvan annak, hogy a baloldali blokk a szocialistákkal együtt a közeljövőben bevonul a parlamentbe. Ez utóbbiak minden esetre a pártkongresszus döntésétől teszik függővé állásfoglalásukat s ha a párt választmány az aktivitás mellett döntene, rövidesen összehívják a rendkívüli pártkongresszust.

Szó volt arról is vérmesebb ellenzéki körökben, hogy a bevonuló ellenzék vezetését Apponyi Albert gróf vállalja. De Apponyi mereven állja azt a korábbi elhatározását, hogy nem hajlandó az ellenzék élére állani, mert minden munkaerejét Magyarország külpolitikai érdekeinek védelmére akarja fordítani.

Jelentős eseménye lesz a magyar belpolitikai életnek a néhány nap múlva bekövetkező (ma már folynak a választások. Szerk.) fővárosi választások. S bár az egyheti halasztás nagyban növelte a Ripka párt esélyeit, előrelátható, hogy a mindkét oldalon folytatott féktelen izgatás eredményeképp a szavazatok zömét a két szélsőséges párt a Wolff-féle kereszténypárt és a Vázsonyi-féle demokráta párt fogja elnyerni, s e kettő között szétmorzsolódik mind a Ripka párt, mind pedig a liebrális frakció, ami, végső eredményben éppenséggel nem lesz alkalmas arra, hogy helyreállítsa a békét a városházán és biztosítsa az alkotó munka lehetőségét.

Fájdalmas és fontos kérdése még a magyar közéletnek a tisztviselőkérdés, valamint az egyetemek védelmének problémája. A takarékosági bizottság a minap

végzett a létszámcsoökkentés tárgyalásával — amely csökkentés módjaitól számos helyt nem álló kombináció jelent meg a lapokban, — s a pénteki minisztertanács készítette el azt a jelentést, amely a takarékoságnak minden vonalon való keresztülvitelét valósítja meg. Ezt a javaslatot Bethlen István gróf a népszövetség

Pillanatfelvételek a bécsi emigrációból

Elegáns nem dolgozók és rongyos munkátlanak — A Café Atlantis — Az egész emigrációs irattár a magyar kormány kezére került — Akik a moszkvai pénzeket osztogatják — Budapest és Bécs — Az „emigráció” vezérkara — Egy csésze meleg kávé — Mire jó a sok bécsi park? — Fényes Viktor a zsidóüldözés áldozata — Hatvanezer cseh korona

BECS. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Bécs nemcsak a csonka Ausztriának fővárosa, hanem székhelye a világ minden részéből idevándorolt emigrációnak is és nemzetközi jellegét ez nagyban kidomborítja. Ennek a sajátos tünethöz magyarizációját Bécs és Ausztria demokratikus szervezete adja meg, mert sehol a világon oly szabadon nem mozoghat és nem élhet idegen, mint most az osztrák fővárosban.

Az emigráció nagy részét mintegy 80 százalékát a magyar emigráció adja, úgy, hogy valósággal vannak városrészek, ahol végigmelve, magyar városban képzelheti magát valaki.

Mint hogy osztálypolitikával sohasem fog-

pénzügyi bizottsága elé terjeszti, mely az után végérvényesen határoz a tisztviselők status- és fizetésrendezése dolgában. A vidéki egyetemek érdekében pedig hatalmas mozgalom indult, meg országsszerte, felszólaltak érdeklükben tudományos és politikai világunk legjelesebbjei, s máris meg van a remény arra, hogy a magyar művelődésnek eme gócpontjai közül egyet sem ítélnek végérvényesen halálra, legfeljebb bizonyos összevonásokról lehet szó, mi a szükséges megtakarítást elérhetővé teszi. (— cs. e. —)

lalkoztam, így nem is tudhattam miért él ennyi emigráns Bécsben, de mert ma vasárnap van és a »sajtófőhadiszállás« üres, elhatároztam, teszek egy kis kirándulást a magyar emigráció főfészkebe és megpróbálok bepilantani életükbe. Így talán nagy okozatát tudom adni, miként tud körülbelül 50 ezer ember Bécsben hat év óta élni munka nélkül, mert a nap minden szakában kávéházakban és nyilvános helyeken látom ugyanazokat az arcokat.

Másrészt kíváncsi voltam arra is, hogy az érdekelt sajtó azon híradása, hogy a bécsi magyar emigráció titkos irattárát »ellopták« és a magyar hatóságoknak adták át, mily hatással van az emigránsokra.

Kossuth Lajostól Böhm Vilmosig

De tisztázni akartam egy harmadik kérdést is: méltán viselik-e ezek az egyének az »emigráns« elnevezést, mert Európa közvetlen közvéleményében az emigráció egy oly, tiszteletreméltó fogalom, amely mindig tiszteletreméltó politikusok külföldi száműzetését jelentette, míg hazájukban meg nem értek eszméik. Így bujdosott egy Itakóczy Ferenc, így egy Kossuth Lajos, a magyar nemzetnek ma már a halhatatlanok soraiba helyezett nagyjai.

A kérdésekre felvilágosítást akarva nyerni, be kellett térnem a »Café Atlantis«-ba, Bécs egyik legnagyobb kávéházába, ahol gyűlésező helyük van a magyar emigránsoknak.

A kávéházban mindenütt magyar szó, de valahogy egy különös benyomás fűt urra bennem, nem bírtam a kávéház elsőkéli berendezésével összhangba hozni az ott tartózkodó egyének kopott ruházatát, és ugyancsak nem bírtam megfejteni a talányt, miért vannak egyik csoportban a legutolsó divat szerint öltözve az emigránsok, a másik részben miért ülnek piszkos és rongyos emberek, ha mindannyian egy eszmének, a mostoha magyar haza elmaradottságának a számkivetettjei, midőn egyenlőséget, testvérséget hirdetnek. Hiába nem bírom felfedezni az »egyenlőséget« köztük.

Mig ezeken gondolkodom, megérkezik a

kávéházba Csabai Sándor a magyar emigráció szellemi vezetője — civilben kömvesse géd. Megjelenése kifogástalan eleganciájú és természetes, hogy nem a »rongyosok«, hanem a jólöltözöttek között foglal helyet. Amint jobban figyelem, ismerős arcokat fedezek fel — a történelmi múlt egy szomorú lapjának szereplőit — Ott ül Böhm Vilmos aki varrógép-ügynök volt civilben, a forradalom a hadügyminiszteri székbe ültette; miután a háború alatt mint szakaszvezető elsajátította a haditudományokat. Bejön Kunfi, Weltner Jakab és többi tagjai Garbai »nagyvezérkarának«. Odajön később Kéri Pál »a halálraítélt Tisza-gyilkos«, dr. Földes, a volt termelőbiztos és természetnek gömbölyűségénél fogva begurul Göndör Ferenc a nehányzszor jobb létre szenderült »Ember« és »Bécsi Magyar Ujság« főszerkesztője és természetesen nyomában kebelbarátja, Hajnal tipikus, tipegő járásával. — domboru ludtálpa miatt — Amint együtt vannak, megindul az »eszmecsere« Garbai lemondóan int, az »ellopt« akták kerültek szóba.

Amint nézem őket, a különféle ujságközlemények tolazkodnak emlékezetembe és szeretném megállapítani, hogy a váci feygyintézetben ez a társaság hány emberöltőt képvisel itt, esetleg az újonnan kinevezett Gold Károly kötelékéből hány métert.

Ujsághírek, amelyeket jó volna elfelejteni

Az ujságközlemények a következő sorrendben jönnek emlékembe:

A magyar és osztrák sajtóban napokon keresztül polemia, mert egy nacionalista ujság leleplezi, hogy a bécsi Rote Hilfe, amely a pénzt Moszkvából kapja segélyezi a Magyarországon börtönbenlevőket és családjaikat, de a kiosztást a magyarországi szociáldemokratapárt végzi és Bécsből a kiosztásra kerülő pénzeket, ennek a pártirodának küldik. A sajtóháború során nyilatkozott a »Rote Hilfe« pénztárványozója egyrészt Gábor Andor az ismert kommunista író és Károly ellenőr mindenben megerősítve a lapok közlemények azon részét, hogy ők rendszeres segélyt küldöztek Magyarországra a szociáldemokrata pártnak.

Újabb hír jut eszembe: A magyar szociáldemokrata párt többszörös kijelentéseiben megtagad minden együttérzést és közösséget az »emigrációval«. Ugyanakkor azonban nem az emigrációtól, hanem a moszkvai »Rote Hilfe«-től fogadnak el pénzt segélyezésre és amikor Bécsbe jönnek az ismert pártum ügyének nemzetközi tisztázására, akkor a delegáció tagjai más társaságban nem is láthatók, mint az »emigránsokéban«, akikkel minden közösséget megtagadtak. Sőt to-

vábbmenve, az emigráció titkos »ellopt« irataiban tételenként vannak felsorolva a kifizetett segélyek és nemcsak az állapítható meg, hogy »közösségben« nem álltak az emigrációval, hanem ellenkezőleg, az, hogy naponta és a legszorosabb összeköttetést tartották fel a magyar szociáldemokrata párttal.

Ahol burzsujokat akasztanak

Amidőn mindezt végig gondolom, újabb csoportok érkeznek és helyezkednek el. A mint beszédjükből kiveszem ezek az anarchisták, akik nyíltan hirdetik, hogy munka nélkül akarnak élni és pusztulni keli a mai bűnös burzsuj rendszernek, hogy ők mint a szebb jövő reménycsillagai tündökölhessenek. Majd lehetetlen extravagáns öltözetű egyének jönnek, megindul a szócsata, akkor veszem észre, hogy a kommunista csoport. Nem rejlik véka alá elveiket, mindegyikük egy-egy szociálpolitikus és nemzetgazdász; frázisok puffognak, jól betanulhatták, mert emigrációjukban évek óta naphosszat csak a kávéházban ülnek és gyakorolják magukat a kizsállásokban. hogy majd egyszer... na megvirrad és minden burzsuj elpusztul, vezetői lehessenek a »felszabadult« társadalomnak. Naponta százszor ítélnek halálra

minden kapitalistát és ez már szemétszort a bécsi rendőrségnek is, de a végén a jól öltözött emigránsok az igazoltatások után »elvtársait« igazolták.

Azóta nincs semmi baj, a Caffé Atlantisban készítik Európa új társadalmi szervezetét az osztrák hatóságok demokratikus be rendezésének jóvoltából.

Most már csak azt szerettem volna megtudni, miként élhet ennyi ember munka nélkül évek óta és emellett a legfényesebb kávéházban töltsé napjaikat.

Hogy ezt megtudhassam, cselhez kellett folyamodnom, mert nem remélhettem, hogy az »elvtársak« titkokat fognak nekem elárulni, de a titok nyitjára rá akartam mindennáron jönni.

Egy csésze kávé

A szerencse kedvezett, asztalomhoz ült, egy most érkezett és nagyon intelligens arcú úr, és midőn láttam, hogy magyar lap van a kezében megszólított. Annyit sejtettem, hogy Magyarországból érkező nagykereskedő vagyok, mert tényleg »nagyban kereskedek« és kipróbálandó emberismeretemet máris rendelkezésem részére azt a forró habos kávé, amit úgy látszik ő »elfelejtett« megrendelni. Halásan nézett reám és amint fogott a testét átjáró melegkávét, úgy lett közlékenyebb, úgy, hogy már féltem k kellett, meg hallják beszélgetésünket a szomszédok. Indultam tehát és felajánlottam, legyen vendégem vacsorára, megnevezve címét egy közeli »recht« bécsi vendéglőnek, ahová csak »Bürgerer« térnek be naponta egy pár 4-6-8 leereső sörűnek elfogyasztására.

Találkoztunk és a vacsora, mint valami mesebeli varázs már »bizalmassá« tette tehát átadom a szót neki, beszéljen ő, aki benne él az »emigráncióban«.

— Teccik tudni, hogy már két év óta élek Bécsben, de mai kinézetemből jobb állapotban még nem voltam. Hihetetlen az a nyomorúság, amelyen keresztül megyek és mindez csak saját ostobaságomnak következménye, mert a forradalmak után mint ezredbizalmi három évre elítéltek és büntetésnek kitöltése után internálni akartak. Oly sokat hallottam a börtönben az internálás rémségeiről, hogy egy óvatlan pillanatban megszöktem és azóta Bécsben élek, ha életem életnek lehet nevezni. Rendszeres párt segélyt kapok, mert mint szerelő többször állottam munkában, de a rossz gazdasági viszonyok mindig állástalanra tettek. Most már hónapok óta nem kapom a segélyt, nem tudok lakást fizetni, pedig a »menhelyen« laktam és csupán azért jövök a kávéházba, mert a nagy tömegben el tudok ülni záróránál rendelés nélkül is. Azután neki indulok a világvárosnak és mert sok a park, sok a pad benne, itt is, — ott is felelő, míg szememre

nem jön az álom és ha elszundikáltam, felzavar a rendőrség, akkor megyek más parkba, mert itt mindentől van park. Így huzom ki a reggelt és az idő már tavaszi, nappal alszom, éjjel sétálok. Nappal akármelyik padon nyugodtan alhatok, nem bánt a rendőrség, csak éjjel zavar.

Záróránál a kávéházban ülök, ott meleg van, a zene játszik, gyomrom korgását nem lehet hallani a zenekartól, de úgy sem hallanék meg »elvtársaim«, mert ők vidám poharazás közben töltik idejüket és a pohárcsengés az alkoholgőz mellett elnyeli mindent a jóhangulat.

— Megmagyarázom miért beszélek így és miért kergeti az elkeseredés számba ezeket a szavakat.

— Amint láthatta a kávéházban kétféle emigráns van, aki jól öltözködik, jól él és aki nyomorog és rongyos. Egyik sem dolgozik, az egyik azért, mert nincs reá szüksége, a másik azért, mert nem kap munkát. Pedig mind »elvtársak« vagyunk. Arról nem tudok beszélni, hogy a pártvezetőségnek miből telik ily uri módon élni, de vannak itt más elegáns emberek is, akikkel együtt ültem a magyar börtönben és akiről tudom, hogy sikkasztottak, loptak, nem tudtak néhány fillérről »elszámolni« és ma ők is emigránsok még pedig a javából. Legjellemzőbb példa volt erre Fényes Viktor aki négy év óta volt emigráns elegánsan öltözött, mulatott, pezsgőzött, foglalkozása azonban nem volt, senki nem segítette otthonról, mert az árva házból nevelkedett, szegény gyermek volt. Alapítvány főiskolára halgatott volt, aki a »numerus clausus« miatt külföldön volt kénytelen tanulmányait folytatni. A napokban a Caffé Atlantisban a rendőrség letartóztatta és amint a rendőrségi jelentés megállapította az újságokban Magyarországon könyvtárgyőrnek volt, de mert nem tudott elszámolni, megugrott, emigráns lett, mint az elnyomott zsidóválasz üldözöttje. Bejárta Csehszlovákiát, Németországot, felkeresve mindenütt a zsidó hitközségeket és a vagyonszidókat, azoktól segítséget kért, a lapok hasábjait írták róla, mint az »atrocitások« áldozatáról, segítette mindenki városokban gyűjtéseket indítottak felsegélyezésére és ő élt és nevette a »Palikat«. Most végre kiadatását kérte a magyar hatóság és már talán otthon is van azóta.

...Émlékszem az újsághírekre, igazat beszélt vendégem és pillanatokig elméláztam, mert eszembe jutott a türini remete Kossuth Lajos élete naplójából, ahol minden volt, csak bőség nem és valamivel másként festett »emigráns élete«.

Nem akarom leírni tovább elbeszélését, mert nem bírja meg a nyomdafesték és amellett el akarok látogatni azokra a helyekre is, amelyeket informátorom megjelölt.

A barátságos hatalmak

Most még csak egy jut eszembe, az, a mit külföldi utazásaimnál tapasztaltam: Midőn megbukott Magyarországon a véres kommunizmus, akkor a felelőtlen elemek mindenféle szétszaladtak. Voltak államok, amelyek egyenesen politikai céljaik megvalósítása érdekében használták fel őket. Így alakították meg az akkor megszállt Pécselt a kis kommunista államot. Mikor menekültniök kellett az antant átadó határozata értelmében akkor szívesen látott vendégei voltak az egyes államoknak. A hatás bekövetkezett, így lett Jugoszlávia, így Bulgária kommunista fészek az utóbbi helyen számolnak már velük, az elsőn még türik őket. Románia adott ki eddig politikai menekülteket a Roboz testvérek személyében akik már büntetésüket el is vették. De még mindig ott van Ausztria, a moszkvai fiók, ahol nyilvánosan lehet a kávéházban »burzsujokat« in effigie akasztani, ott van Csehszlovákia, ahol az emigránsokat nemcsak megtűrték, hanem sajtót adtak a

kezükbe és állami pénzen dr. Sledveczky útján 60 ezer csehszlovák havi szubvenciót élveznek, feladatuk valamelyes állami érdek elősegítése és a végén szét kellett a »Reggel« szerkesztőségét ugratni, mert kisült, hogy moszkvai és egyéb szolgálatban állottak.

Hiába akarmiféle beszéd, aki az uccsarába markol, hogy másokat bemocskoljon, arról először azt kellene észrevenni, hogy a keze piszkos és aki kezét fog velük, az saját kezét piszkolja be.

Vendéglőben, kávéházban, mindenütt, ahol megfordulunk, kérjük a Brassói Lapokat



Arad város nem engedi megünnepelni a színház ötven éves jubileumát

ARAD. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Tavaly szeptemberben volt ötven esztendeje annak, hogy az aradi magyar színház kaput nyitott. Ebből az alkalomból Fekete Mihály a színház jelenlegi igazgatója, kérelemmel fordult a városroshoz, hogy engedjék meg a színház ötven éves jubileumát megtartani, annál is inkább, mert a nyáriszínkör ebben az esztendőben érte el fennállásának huszonötödik évét.

Nagy meglepetésre azonban a város tanács elutasította a színházgató kérelmét és ezt azzal indokolta meg, hogy a jubileumot nyolc hónappal ezelőtt kellett volna megtartani, amikor az tényleges volt és különben is az a város és nem a színházgató ügye, a város pedig nem látja szükségét az ünnepségnek.

A városnak ez a felfogása meglehetősen furcsa, utóvégre Arad magyar közönségének joga van saját színházának ötven és huszonöt éves jubileumát megtartani, különösen akkor, mikor ez a városnak még pénzébe sem kerül.

Készül a választók névjegyzéke

A brassói illetőségűeket hivatalból az állampolgársági lista alapján veszik fel a jegyzékbe

BRASSÓ. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Brassó város polgármestere pár nappal ezelőtt felhívást bocsátott ki azokhoz az 1900. ban, vagy előbb született román állampolgárokhoz, akik két év óta itt tartózkodnak, de Brassóban illetőségük nem bizonyított, hogy május 28-ig a választási névjegyzék összeállításához szükséges adatokat közöljék a tanács háza kistermében működő bizottsággal.

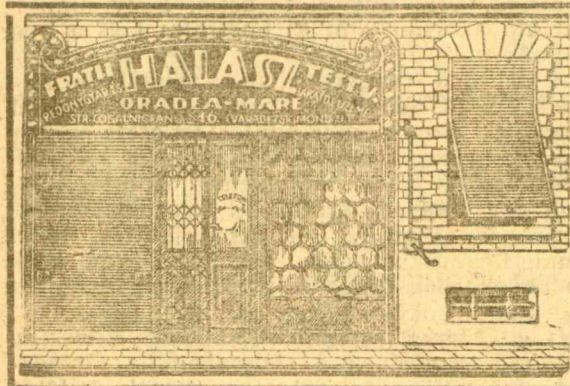
Mint hogy e felhívásban csak azokról a polgárokról van szó, akik nem brassói illetőségűek, lapunk egyik munkatársa ma felkereste dr. Schnell K. Ernő polgármestert, hogy tőle a felhívásra és a választói jegyzékre vonatkozóan, melyek a polgárságot főként érdeklik, információt kérjen.

Dr. Schnell Károly polgármester a legnagyobb készséggel a következőkben adta meg a kért felvilágosítást:

A május 15-én a nem brassói illetőségű és két év óta Brassóban lakó állampolgárokhoz intézett felhívás csak egy további munkáltnak az előkészítésére szolgál. A szentesben már megszavazott, s most a kamarában tárgyalás alatt levő közigazgatási törvényjavaslat nemsokára bizottsági törvény lesz. Összel már meg fognak jelenni az utasítások a választói névjegyzékek összeállítására. Ezek közszemlére lesznek teendőik és egyben meg fognak állapítani az illetékes fórumok, terminusok, stb. A polgármesternek a belügyminisztériumban csak az imént megtartott ankétján köcsendült az a szándék, hogy a választói névjegyzékek októberben, novemberben készen legyenek. Ezért kell az előmunkálatokat még a nyáron megtenni, az adatokat összegyűjteni és a listákat elkészíteni.

A választói névjegyzékeknek január elsejére készen kell lenniük, hogy a választások megejthetők legyenek.

Ez a magyarázata annak, hogy a nem brassói illetőségű, de két év óta itt lakó állampolgárokat összeírás végett jelentkezésre felhívják. Azokat, akik brassói illetőségűek, külön bizottság hivatalból fogja felvenni az állampolgárokról készült lista alapján, ezekhez tehát külön felhívást intézni nem kellett.



Acéllemez üzleti
redőnyöket

Esslingeni ablakredőnyt, napellenzős szerkezeteket gyártunk és legolcsóbban szállítunk. — Áránálattal díjtalanul szolgálunk!

Halász Testvérek

ORADEA-MARE — NAGYVARAD, Str. Cogălniceanu, (volt Várady Zsigmond-ucca 16. — Telefon 11-94.

Valamit sugok magának:
FARMODONT a legjobb a fogának!

780

Uriszabóság! Kész-ruha áruház!
"CONCURENȚA"
BRASSÓ, TEHENPIAC 4. SZ. ALATT
Legelegánsabb öltönyök készen és mérték után.
Gyermekekruhák, Americanerek, Fregolok, bőrkabátok.

A BRASSÓI LAPOK ERDÉLYI HIREI

Brassó

— A brassói állat és gépkiallítás. A brassóvármegyei állategészségügyi bizottság május 21-én tartotta meg kotróversenyyel összekötött állat és gépkiallítását. A kiállításról, amely erkölcsileg és anyagilag nagyon szépen sikerült, lapunk mezőgazdasági rovatában legközelebb kiemelten fogunk beszámolni.

— Szombaton jelenik meg a Színházi Újság második száma. Szombaton délután jelenik meg a Színházi Újság ezidei évfolyamának második száma. Az első számot a közönség valósággal szétkapkodta, s ez a szeretetteljes fogadtatás arra ösztönzi a Színházi Újság szerkesztőségét, hogy a lap minden számát mind változatosabb, mind pazarabb, mind tartalmasabb formában jelentesse meg. A ma megjelenő szám a rendes rovatokon kívül számos dalt közöl a jövő hét műsorán szereplő operettekől, adja az egész heti műsort, emellett pedig egy érdekesítő és mindvégig lebilincselő színházi regény közlését kezdi meg. A lap ára továbbra is hat lej, s kapható minden újságárusnál és előadás idején a színháznál.

— Konfirmáció. A brassói magyar evangélikus lelkész hivatalt tudomására hozza az egyház községi tagjainak, hogy a konfirmáció a folyó hó 24-én, pünkösd előtt való vasárnap délelőtt 9 órakor lesz a brassói magyar evangélikus templomban.

— A római kat. majális az erős, hideg időjárás miatt június hó 7-én lesz.

* A megoldatlan orvosi rejtély címen tartja Gold szigorló orvos a világhírű telepata első brassói előadását szombaton este a Modern mozgóban. Hetek óta egész Erdély Gold nevétől visszhangzik, aki csodálatos mutatványával bámulatba ejtette az összes nagyvárosok közönségét. Csodálatraméltó mutatványai nem hipnózisra alapulnak, hanem az éberszuggesztión. Műsorának főbb számai: Érinlés telepátia 15 médiummal, Szuggesztiók (Ebren), Karakterváltozások, Tömegszuggesztiók (Ebren), az egész publikummal. Vashajítás, bármely női médiummal stb. stb. Gold mesternek Brassóban tartandó két estéje bizonyára nálunk is, mint az egész országban zsúfolt házak előtt fog lefolyni. Számozott jegyek elővételben egész napon át kaphatók a Modern Mozgóban. Az előadás pontosan 9 órakor kezdődik.

— Szolgálatos gyógyszerárak. Május 23-tól június 6-ig a déli, éjjeli és vasárnapi szolgálatot Schmidt Károly Medgyógyosztára, Árvaházucca 1. szám alatt és Tulliu György, Szt.-Mária gyógyszerárára Prinz-Carol-ucca 36. sz. alatt látják el.

Kolozsvár

— Nagy Károly hazajött Bukarestből. Nagy Károly református püspök Bukarestből hazaérkezett, s azonnal Nagynyedre utazott, hol egyházvizsgálatot fog tartani.

— Sztrájk a Renner bányában. A Renner-féle bányában a cipész ipari munkások, számszerint ötszázán szerdán beszüntették a munkát és sztrájkba léptek. Ennek oka az volt, hogy a bányagar igazgatósága nem teljesítette a munkások követeléseit. A munkások az új kollektív szerződés megkötésére irányuló tárgyalás során követelték a nyolc órai munkaidő garantálását, megfelelő szabadságolások biztosítását, május elsejének megünneplését, a gépmunkások részére annak az időnek a megfizetését, amit a gépek javítására fordítanak, 10 százalékos fizetés javítását és általában a piaci

áremelkedésével arányban álló béremelést s a feltételeknek egy évre terjedő egyéni szerződésbe foglalását. A gyár igazgatósága azonban nem teljesítette a feltételeket. A sztrájk hírére a rendőrség kivonult a bányába és ott különböző rendszabályokat fogantatosított. A munkások képviselői megértették a rendőrséggel, hogy a sztrájk jogszerű, mire a szabad lefolyást engedett a sztrájknak. A tárgyalások ma délelőtt megindultak a munkaügyi felügyelőség közbenjárására, de a meg egyezésre ez időszerint kevés a kilátás. Itt említjük meg, a munkaügyi felügyelőségen tartottak ma tárgyalást a vasipari munkaadók és munkások is, de eredményre itt sem jutottak még.

Nagyvárad

— Kiegyezett a Dácia-bank és Hercz Imre. A nagyváradi Dácia-bank ügyében ma szenzációs fordulat történt. A bank kiegyezett Hercz Imre zsirnagykereskedővel, aki visszavonta a bank ellen az ügyészségnél tett feljelentését s a béke a küzdő felek között helyreállt.

— Felmentett főszolgabíró. A Gyilkos című lap néhány hét előtt éles cikket közölt dr. Chis Kornél szalárdi főszolgabíróról, akiről azt állította, hogy egy szalárdi uriaszonyt, W. Bernátnét megpofozott. A cikkben foglalt vádak alapján fegyelmet indítottak Chis ellen, amely tegnap nyert befejezést. A lefolytatott vizsgálat megállapította, hogy a vádak teljesen alaptalanok voltak s a főszolgabíró ellen a fegyelmet megszüntették. Mint értesülünk, dr. Chis rágalmazásért pert indít a Gyilkos ellen.

Marosvásárhely

— Antiszemita tüntetés. Vallásos téren Marosvásárhelyen mindig a legnagyobb békesség uralkodott. Felekezeti viszály sohasem ütötte föl a fejét a székely fővárosban. Utóbbi időben azonban az antiszemita tüntetése itt is megindult. Tegnap este egy tüntető csoport a rabbiképző intézet valamennyi ablakát kövekkel beverte. A rendőrség a tettesek kézrekerítésére a nyomozást megindította ugyan, de a hatósági beavatkozás még eddig eredménnyel nem járt.

— Kinevezés. Az igazságügyi miniszter Boca Demeitert a szászrégeni járásbírószághoz kiegészítő bírónak nevezte ki.

— Szamuelli titkára Marosvásárhelyi. Elefánt József, marosvásárhelyi bordélyház tulajdonosában a hatósági nyomozás az eddigi adatok alapján Szamuellinek, a vérengző volt magyarországi népbiztosnak a titkárát fedezte fel. Elefánt a letartóztatás elől megszökött, valószínűleg Oroszországba vette útját. A nyomozó hatóság erről azonnal értesítette a magyarországi rendőrséget, míg az ügyészség kiadta ellene a nyomozást többrendbeli más visszaélések miatt is.

— Öngyilkos diáklány. Raduciu Mária a marosvásárhelyi állami leánygimnázium nyolcadik osztályos tanulója, ma délelőtt titokban behatolt a kulturpalota hangversenytérmenek mozfülkéjébe, és ott föbelötte magát. A golyó átfúrta a leány agyát és megölte a leányt. A tett oka ismeretlen. Valószínű, hogy szegénysége vitte erre a végzetes lépésre. Az alig tizenhét éves leány árvagyermek volt, ki nagybátyja jóvoltából látogatta az iskolát.

— Öt embert elütött egy autó. Szászrégen és Vidéke Göztégla és cserépgyár autója, melyet egy Ulán nevű sofőr vezetett, Szászrégenből Marosvásárhelyre jövet tegnap délután megindulása színhelyén egy öt tagból álló embercsoportnak rohant az országúton és legázolta az embereket. A sofőr túlközléssel többször figyelmeztette őket a közelgő veszélyre, de nem tértek ki az útból, mert — mint kiderült — részegesek voltak. A szerencsétlenség színhelyén egy ember meghalt, négy pedig súlyosan megsebesült.

(*) Modern röntgenlaboratórium Marosvásárhelyen. A Str. Calarasilor (régi Kosuth Lajos-ucca) 1. szám alatt, a Gyulai gyógyszerár udvarán megnyílt egy modern röntgen laboratórium. Diagnostikai átvilágítások, röntgengyógykezelések, fényképezés diathermia, kékfény (quarc). Rendelés d. e. 11—1-ig, délután 5—7-ig.

Zernest

— A zernesti reformátusok ez évi majálisukat e hó 24-én vasárnap tartják a papirgyár kertjében. Hideg és meleg ételekről, hűsítő italokról, zenéről, valamint szórakozásokról a rendezőség gon-

doskodott. A Brassóból jövő vendégek részére a meghívó a Brassói Lapok ezen értesítése, mely kivágandó és feltűzendő, mert a századik brassói vendég olyan jutalmat kap, amire egész életében szükségessége lesz. Vasárnap reggel fél nyolc órakor Bertalan állomáson találkozni. Még aznap fél hét órakor visszatérés Brassóba. Ha az idő a szabadban való tartózkodásra nem kedvez, úgy a papirgyár új kávéház helyiségében lesz a majális megfartva. A rendezőség.

Szilágysomlyó

— Megölte testvérét az örökségért. Gái Joan és Mitru testvérek, jázi lakosok kik az örökségen összevesztek s hosszabb idő óta haragban éltek egymással. A napokban az anyjuk ki akarta őket békíteni azonban Mitruban feléledt a régi harag s így a békülésbe színelg bele is egyezett. Testvérét magához hívta, hogy ott béküljenek ki, itt azonban a mítsem sejtő Joant fejszével agyonütötte. A testvér-gyilkos Mitrut a csendőrség elfogta.

Csikszereda

— Havazás Csikban. Az elmúlt napokban Csikmegyében havazott. A hegyeket hó borítja. Tegnapelőtt reggelre a hőmérséklet 0 fok alá süllyedt. A kerti terményekben, krumpli és tengeriben nagy a kár.

Szászrégen

— Lemondott a szászrégeni polgármester. Dr. Schiffbaumer Hugó, ki mint polgármester majdnem husz évig vezette Szászrégen városának ügyeit, mindenkinek legnagyobb meglepetésére, a napokban átadta hivatalát Popescu főszolgabírónak, egyben benyújtotta kérvényét nyugdíjaztatása végett. Ezen elhatározásra a derék és köztiszteltetben álló polgármestert az a körülmény késztette, hogy a román nyelvből a felsőbb hatósága kényszervizsga elé akarta állítani, bár tökéletesen bírja az államnyelvét.

Székhelyudvarhely

— Vízbefutott gyermek. Küküllőke-ményfalva udvarhelymegyei községben egy két és fél éves leányka Biró Róza, a míg anyja Györgypál Lajos ottani lakosnál dolgozott, egy őrizetlen pillanatban kiment a kapun s az ez előtt folyó Küküllőbe beleesve a hullámsírban lelte halálát. A megindult nyomozás fogja megállapítani, hogy az ártatlan apróság tragikus halála miatt kit terhel a felelősség.

Sepsiszentgyörgy

— Leégett gazdasági épület Miklósváron. A baróti csendőrség tudomására jutott, hogy Miklósváron leégett Hegyes Károly gazdálkodó egyik gazdasági épülete és istállója. A kiszállott vizsgáló bizottság megállapította, hogy a tűz a gazda elővigyázatlanságából származott.

— Felakasztotta magát egy helyi lakos. Bódi Miklós 48 éves helyi lakos felakasztotta magát. A vizsgálat megállapította, hogy bűntény nem forog fenn, s így megadták a temetési engedélyt.

— A városi tisztviselők majálisa. A városi tisztviselők május 24-én a városi és vármegyei hatóságok fejei és a helybeli egyházak vezetőinek védnöksége mellett nagyszabásu majálist rendeznek. A műsor hatalmas méretű lesz és az egész napot betölti. Az ünnepély a kora reggeli órákban kezdődik. Délelőtt 11 órakor kocsikörzés lesz, melyet banderium előz meg. Délután mulatság lesz a sporttelepen, melyet a Kolcza-kertben folytatnak, ahol kabaré és szépségverseny is lesz.

PODOL

a legideálisabb lábizzadás elleni szer.

Egy-kétszeri használat után megszünteti a lábizzadást, a kellemetlen szagot; kipállott lábat azonnal meggyógyítja, s a lábat puhán tartja, nem száritja, nem cserepesíti ki. Kapható gyógyszerárakban, drogeriákban.

Ára 30 lel. Készíti:

Csanda gyógyszerár, Oradea-Mare.

Mosse hirdetés

1078

Használt, de jó állapotban levő
gyalupad

megvételre kerestetik.

„Brasovia” kekségár, Derestye.

9313

HIREK

Felelős szerkesztő: Kocsis Béla
A Brassói Lapok megjelenik minden este.

A Brassói Lapok egyes példányainak ára 4 lej, vasárnap 5 lej; Bukarestben 1 lejjel drágább; Ausztriában 30 garas, Csehszlovákiában 1 cK., Jugoszláviában 2 Dinár, Magyarországon 2000 m. K., Franciaországban 50 centimes, egyebütt 6 lej értékű valuta.

Vasárnap, május 24.

Katolikus naptár: Jüsvét utáni hatodik vasárnap. (Exaudi.) — Protestáns naptár: Esztor. — Görög naptár: Simeon. — Izraelita naptár: 5685 Szivan 1. — Muzulmán naptár: 1343. év. Dzsiul-Kádé hónapjának első napja.

Angliában nemzeti ünnep.

A nap kel 4 óra 43 perckor, nyugszik 19 óra 42 perckor. — Holdváltás: Újhold 21 óra 23 perckor.

Időjárás: Lényeges változás nem várható.

— **Hangosan szóló rádió-készülékek a bécsi parkokban és nyilvános kertekben.** Bécs városa mindig nagy gondot fordított nyilvános kertek és parkok létesítésére és karbantartására. Talán sehol sincsen annyi park a városban, ahol az emberek munka után üdülést találhatnak, mint Bécsben. Bécsi szerkesztőségünk mostan arról ad hírt, hogy az osztrák főváros tanácsa az összes nyilvános kertekben és parkokban hangosan szóló rádió-készülékek felállítását tervezi, hogy a szegényebb néposztályoknak alkalma legyen a parkokban ingyen koncerteket és színházi előadásokat tartani. Tegnap tartották meg az első erre irányuló kísérletet a Rathaus-parkban, amely igen jól sikerült.

— **Fizikálmozgalom a Dunagőzhajózási társaságnál.** Bécsi szerkesztőségünk jelentir A Dunagőzhajózási társaság alkalmazottai fizetésemelést követelnek. Az igazgatóság azonban a fizetésemelésre vonatkozó kérelmet ismételt elutasította, úgy, hogy az alkalmazottak körében mozgalom indult meg a sztrájk proklamálására vonatkozólag.

— **Házasság.** Sárközy Károly, a román államvasutak igazgatóságának tisztviselője és Pál Ilonka urhölgy f. hó 20-án házasságot kötöttek. Minden külön értesítés helyett.

— **Bukarest érdeklődik az aradi árumintavásár iránt.** Bukarest mindeztideig különös közönyt tanúsított az Erdélyben rendezett árumintavásár iránt annál feltűnőbb az a valóban impozáns arányu érdeklődés, a melyet a bukaresti közgazdasági életben az aradi országos árumintavásár kiváltott. Különösen nagy az érdeklődés bukaresti körökben az árumintavásár keretein belül rendezett butorkiállítás iránt. Aradnak tudvalevőleg egész Romániában a legfejlettebb műbutorgyártása van, amelyről évek óta tudomást szerzett Bukarest és a regát, ahová nagyarányu butorszállítás folyik Aradról állandóan. De tulhat az érdeklődés az ország-határokon is, amennyiben a külföldről számos iparvállalat érdeklődött az árumintavásáron való részvétel lehetőségei felől. A vásár rendezése azonban egyelőre arra az álláspontra helyezkedett, hogy külföldi iparvállalatoknak nem ad helyet az árumintavásáron, minthogy a vásár szigoruan belföldi jellegét meg kívánja tartani. Különben is a kiállítási tér már is szűknek bizonyult, bár a belföldi ipar érdeklődése még egyáltalán nem lankad.

— **Tíz éves találkozó.** Felkérem mindazokat osztálytársaimat, akik 1915. évben érettségiztek a brassói áll. felső keresk. iskolában, hogy a f. évi június 10-én megtartandó tíz éves találkozóon teljes számmal megjelenjenek. A megjelenést sziveskedjenek nálam minél előbb okvetlenül bejelenteni. Schveter Albert korelnök, Brasov, Kut-u. 17.

— **Körösladányi Brassóban.** Körösladányi, az európai híru telepátikus mester nagy sikerü kolozsvári szereplése után Brassóba érkezik. Frappáns új számai szenzációja lesz Brassónak.

(*) **Frappáns hatású arcszépítő és finomító a Földes Margit creme.** Zsirtalan ártalmatlan, rögtön szépít. Szüntet szeplőt, ráncokat.

Zelea Codreanu semmit sem tagad

Az első napi tárgyalás — Cuza professzor a diákság izgató szelleme

TURNSEVERIN. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Szerdán kezdődött meg Manciu jassy-i prefektus gyilkosának, Corneliu Zelea Codreanu bünperének tárgyalása. Mint megírtuk a tárgyalás idejére a hatóságok minden intézkedést megtettek, az egész város katonailag megszállott város képét mutatja. Az uccákon állandóan fegyveres őrjáratok cirkálnak melyek semmiféle csoportosulást sem engednek meg.

Zelea Codreanút délelőtt tíz órakor vitték a bíróság épületébe. A tárgyalás délután két órakor kezdődött, s azon megjelentek Motza és Gerneatza diákok is, akiket a bíróság bünrészességgel vádol.

Elsőnek Zelea Codreanút hallgatta ki a bíróság, aki beismerle, hogy meggyilkolta Manciu. Vallomásaiban eladja hogy a küzdelmet az országban élő idegen elemek ellen folytatja, s ebben a munkájában Manciu prefektus megakadályozta. Sőt, amikor bekísérték a rendőrségre, vele és társaival ott nagyon kiméltelenül bántak.

— **A Baldwin-cég peresztés lett.** Jelenítettük annak idején, hogy a Baldwin cég, mely ezelőtt 3—4 évvel vasuti anyagot szállított Romániának s a szállított anyag ellenértékét nem tudta megkapni, beperelte a román államot a bukaresti törvényszéken két millió dollár erejéig. A törvényszék az első tárgyalás elhalasztása után napokon át tanácskozott az ügyben, míg végre a szombaton tartott új tárgyaláson ítéletki hirdetésre került a sor. A tárgyaláson a pénzügyminiszterium képviselője elismerte az adósság fennállását, kérte azonban a törvényszéket, hogy alkalmazzza azt a moratoriumot, melyet nemes valutában fennálló külföldi adósságokra megszabtak. Rosenthal ügyvéd, a Baldwin-cég képviselője ezzel szemben azt hangsúlyozta, hogy a fizetési terminust meghosszabbító kegytörvény nem vonatkoztatható az államra, mert azt csak magánosokra hozták s így kérte, hogy mondja ki a törvényszék az állam fizetési kötelezettségét s aztán állapítson meg terminust az ítélet végrehajtására. A törvényszék ítéletben kimondotta, hogy teljesíti a pénzügyminiszterium képviselőjének kérését a terminushosszabbító törvény és rendelkezésekben biztosított fizetési terminust s az ügyet a határidő lejártáig leveszi a napirendről. A Baldwin-cég úgy várhat még sok ideig a pénzére. Valószínű ugyanis, hogy a most még három hónapig fennálló kegyterminust a kormány vagy minisztertanácsi határozat alapján meg fogja hosszabbítani.

(*) **Apolló Mozgó.** Még csak pénteken és szombaton vetítik a nagy sikert aratott Newyork kedvence című filmet Baby Peggivel, a főszerepben. Minden este egy két felvonásos vígjáték is fut. Vasárnap délelőtt nagy gyermekelőadás. Vasárnap este a Maharradza győzelme című nagyszabásu kalandor film fut Luciano Albertinivel a főszerepben. Jön A csapodár herceg. A farkasok csodája. szenzációs filmalkotások.

— **Orvosi körökből.** Dr. Ritter bőr- és nemibetegségek szakorvosa vasárnap kivételével naponként rendel Hirscher-ucca 25. I. szám alatti rendelőjében, nőknek 1—fél 2-ig, férfiaknak délelőtt 12—1-ig és este 7—8 óráig. Quartz és villanykezelés fél 11—12-ig.

Az ügyész megkérdézi Zelea Codreanútól, hogy mikor történt a rendőrség részéről a bántalmazás, mire Zelea Codreanu kijelenti, hogy az elmúlt év májusában. Az ügyész erre megállapítja, hogy a gyilkosság októberben történt.

Ezután áttért a bíróság a tanúk kihallgatására. Az első tanu Cuza professzor volt, aki kijelentette, hogy Zelea Codreanút úgy szereti, mintha saját fia lenne. Zelea Codreanu nem lett egyebet, mint követelte a numerus clausust az egyetemeken, ahogyan Magyarországon is behozták, mert a jelenlegi egyetemi állapotok tűrhetetlenek. Zelea Codreanu ideges gesztusa, amely kioltotta Manciu prefektus életét, érthető. Majd a politikai pártok bíráltságára tér át, s végül megállapítja, hogy a bünügy igazi bünösei azok, akik ekkora hatalmat adtak Manciu prefektus kezébe.

Cuza vallomása után az elnök az ülést felfüggesztette, s annak folytatását a csütörtöki ünnepre való tekintettel péntekre tűzte ki.

(*) **Modern Mozgó.** Szombaton utoljára »A farsang gyermeke« főszerepben Mosjoukine és Lissenko, csak 5 és 7 órakor lesz mozielőadás. tekintettel a 9 órakor tartandó Gold estélyre. Vasárnap délelőtt szenzációs vígjáték műsor lesz. Vasárnap »A sátán helytartója« érdekesítő Harry Piel kép kerül vetítésre. 2 rész. 12 felv. egy előadón kerül bemutatásra. Jön »Vérpad« (Guillotine) Marcella Albanival, hatalmas szenzáció.

(*) **Bikszád gyógyfürdő megnyílik június hó 1-én.** Ivó-kura, meleg ásványvíz és szén-savas fürdők, hidegvíz gyógyintézet és inhalatórium. Elsőrangú orvosi szaktekintélyek által javvalva van a légző szervek, gyomor és bél hurutos megbetegedései ellen, nemkülönben hólyag, vese és epebajoknál, valamint sárgaság, kerek gyomorfekély esetében. Szobák június hóra még előjegyezhetők. Állandó fürdőorvos, olcsó konyha, diétás betegeknek is. Bármily felvilágosítást készséggel nyújt a fürdőigazgatóság. Bába Bicsad (Bikszád fürdő) Jud. Szatmár (Szatmár megye).

(*) **Német gyorsírás tankönyve,** Gabelberger rendszerü, német és magyar nyelvü magyarázatokkal. Írta: Schreyer Margit. Levelező rész. Ára 90 lej. Megrendelhető a Brassói Lapok könyvosztályánál.

(*) **Kiállítás.** A Julius Nedoma cég összes kirakataiban szombaton és vasárnap új műipari, kézzel kötött gyapjukabátokat és melényeket állít ki.

(*) **Orvosi hír.** Dr. Nagy László orvos rendelőjét Arvaház-uccából Hentes-ucca 6. szám alá helyezte át. Fogad: Bel, bejáró-sebész és vér (nem) betegkef. d. e. 10—1 és d. u. 3—4.

— **Utlevélti igazolvány képek** 4 óra alatt, sürgős esetekben gyorsabban is készülnék az országos fényképészeti kiállításon ezüst éremmel kitüntetett Keresztes fényképésznél, Brassó, Kapu-ucca 2.

A Szabómesterek Arucsarnokában
(Brassó, Károlyherceg-ucca 29.)
elsőrangú ruhák, raglánok mérsékelt áron kaphatók. Nagy kellék-raktár.

CSAKIS

Griselda

GUMMI-t
vásároljon!

Legfinomabb minőség! E téren a legjobb!

Kapható: minden gyógyszerárban, drogériában és illatszerkereskedésben.

Izzad ön? Vegyen Höfer 3. számú hintőport.

BERETVÁS PASZTILLA a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

SZÍNHÁZ

A teremtés

A brassói száz férfi-kar (Kronstädter Männergesangverein) a bővített városi zenekar, Reissenberger-Umling asszony, Anton Strobl, Gerhard Jekelius és Hermann Morres közreműködésével. Bickerich zeneigazgató vezetése alatt Haydn oratóriumának szépen sikerült előadásával örvendeztetett meg bennünket. Igen hálás és üdvös dolog, ha a nyilvános zenekultusz időnként a régebbi zene főművei felé fordul és azok felelevenítése által a zeneileg érdekelteknek alkalmat ad arra, hogy a művészet fejlődéséről alkotott általános felfogásukat bizonyos tekintetben, nemcsak elméletileg, hanem a zenei élmény közvetlen hatása alatt revideálhassák. Nem történelmi visszatekintő szemléletre gondolunk itt a Teremtés esetében, mert Haydn műve sokkal életteljesebb, nagyszerű zenéi inspiráltságában sokkal frissebb, hatásában sokkal elementárisabb erejű, semmint hogy az ilyfajta szemléletre indítsa a fogékony hallgatót. Hiszen, ha a stereotip recitativ-formától eltekintünk, — melynek a wagneri énekeszéd vívmányain nevelődött ízlésre szükségképpen egy letűnt kor megcsontosodott maradványaként kell hatnia — a Teremtés zenéjében nem avult el semmi. Inkább zokora a megvilágosított reflexfényekre gondolunk, melyeket a régi mű az újabb és legújabb zeneprodukciónak vehet. És itt a tegnapi előadás főleg a hangfestés tekintetében szolgáltatott alkalmat bizonyos megfigyelésekre és megfontolásokra. A hangfestés elem, melynek Haydn ezen oratóriumában, a Teremtés egyes fázisainak feldolgozásánál oly nagy teret ad, még ma is ellenállhatatlan erejű és szépségvarázssal teljes. Viszont sok neves, sőt nagynevű modern komponista munkáinak idevágó, a modern zenekari apparátus legfejlettebb eszközeivel keresztülvitt részletei hidegen hagynak, sőt gyakran mint artisztikus ügyességeknek a hallgató elkápráztatására irányuló játékaik tiltakozásra hangolnak. Ennek okát, azt gondoljuk, abban kell keresni, hogy a zenekari zene nagy fejlődése és a programzenének a Wagner-Liszt-Berlioz iskola hatalmas teljesítményei óta, a zeneszerzők nem a saját, hanem ama mesterek fülével hallgatják a természet hangjait! Az újabb zenében bizonyos tipikus formulák alakultak ki a hullám-függőzódás, a lombsuttogás, a tűz sisseregésnek zenei transzpónálására és a zeneszerzők, akik lényegben cseket alkalmazták, bármennyire is fűszerezzék a formulát, némelykor meglepő, de mégis csak mesterségesen kombinált hangszinnekkel — műveikben az eleven hangjellet bizonyos megmerevedésének nyomaszto hatását keltik. Egészen más Haydn. Nála első kézből kapunk mindent. Az ő hangfestésénél érezzük, hogy a művész maga figyelte meg a természeti ősfenomenét. Itt persze nem fotográfiai hűségéről van szó: a természetben nincsenek is stereotip formulák, hanem csak számtalan árnyalat van és mint differenciáló tényező, hozzájárul még a megfigyelő szellem egyéni sajátossága. Ezért más-más és mégis egyaránt meggyőző Liszt és Wagner hangfestése éppugy, mint Haydné.

Bickerich kitűnő vezénylese alatt hatalmasan érvényesült a Teremtés hallhatatlan zenéje. A karnak fényes teljesítménye volt az első rész »Ajzátok fel a lant hurjait« kezdetű fugató dolgozott karéneke, az angyalok karában a »lön világosság« ragyogó vokális fényben tündökölt, a paradicsom-rész zárókarának dilirambikus lendületét, elragadóan ti. mácsolta a kifogástalanul betanított végveszkar. Gerhard Jekelius, aki Raphaelt és Adamot énekelte, nemes, bársonyos, nagyon jól képzett hanggal rendelkező énekművész és az oratórium stílusát biztosan uralja. Reissenberger-Umling asszony kiváló muzikáltságról tesz tanúságot énekeiben. Ezútszópránja, finom kulturráju énekmodora magas színvonalon nyújtotta Haydn áriáit. Anton Strobl, az egyesület kitűnő tenorja, a legjobb diszpozícióban, sok ízléssel és tudással énekelte Urielt.

H. H.

A magyar színház heti műsora:

Péntek: Elssler Fanny. Főszerepben: Pintér Böske, Fekete Rózsi, Ross Jenő, Rudas Bandi, Vákár Vilmos.

Szombat: Elssler Fanny. (Főszerepben Pintér Böske, Fekete Rózsi, Ross Jenő, Rudas Bandi. Bérlet szelvények érvényesek.)

Vasárnap d. u. 4 órákor: Iglói diákok (Della Donna Eugenia felléptével.) Mérsékelt helyárakkal.

Vasárnap este nyolc órákor: Marinka, a táncosnő. (Petrás Sári vendégjátékával.) mérsékelt helyárakkal. Bérlet szelvények érvényesek, ráfizetéssel a kasszájánál.

Hétfő: Hazajáró lélek. (Főszerepben: R. Farkas Ida, Szántó Jenő, Szabados Árpád, Vákár Vilmos.) Bérlet szelvények érvényesek.

Kedd: Lengyelvér. (Petrás Sári vendégjátékával, mérsékelt helyárakkal.) Bérlet szelvények érvényesek ráfizetéssel a kasszájánál.

Szorda: Fügefalevél. (Főszerepben Pintér Böske, Fekete Rózsi, Ross Jenő, Rudas Bandi) Bérlet szelvények érvényesek.

Csütörtök: Fügefalevél. (Ugyanaz a szereposztás.) Bérlet szelvények érvényesek.

Péntek: Süt a nap. (Főszerepben R. Farkas Ida, Fekete Rózsi, Vákár Vilmos, Szabados Árpád, Légrády Pál. (Bérlet szelvények érvényesek.)

* **Elssler Fanny.** Ma, pénteken lesz a bemutatója Elssler Fannyának, melyet az ideai színiérvadban olyan nagy sikerrel adtak az összes erdélyi színpadokon. Bájos, romantikus operett, átszöve csipkefinomságú muzsikával, művészies felépített mesével és igazi bécst humorral. A címszerep Pintér Böske játssza és ebben a szerepében fogja megismerni őt a brassói közönség olyan művésznőnek, kinek alakítása vetekedik nagy drámai színésznők sikereivel. Kettős szerepet játszik a darabban Pintér Böske. A hetven éves fehér hajú nagymamából visszaalmodja magát a balletszoknyás kis táncosnőnek, akinek rózsás kis arcára valamikor rátapadt a reichstadi herceg csókja. Végigalmodja a multat, azután felébredve lehatja fejét az élet előtt, mely mindenki felett elsuhan. Ezt a művészi feladatot senki úgy még nem oldotta meg az erdélyi színpadokon, mint Pintér Böske. A darab másik fő női szerepét a közkedvelt Fekete Rózsi alakítja a maga utolérhetetlen bájos egyéniségével.

* **Petrás Sári a Marinka táncosnőben.** Vasárnap este olyan művelzetben lesz része a brassói színházi publikumnak, amelyhez foghatóra alig akad példa a közelmúlt színiérvadokban. A legnagyobb magyar operett-primadonna, Petrás Sári fogja bemutatni ragyogó művészetét két estén a brassói magyar színpadon. Az európai hírnévű művésznő vasárnap este fog először fellépni a híres Marinka táncosnő c. operettben, melynek címszerepét fogja alakítani csodálatos, utolérhetetlen művészetével. A vasárnap esti előadás eseménye lesz az ideai színiérvad és beigazolása annak, hogy Fehér Imre igazgató semmi áldozatot nem sajnál, hogy a brassói közönség igényeit a legnagyobb mértékben kielégítse. Az előjelek után ítélve olyan hatalmas közönsége lesz a fenti két estének, hogy előnyös lesz mindenkinek a jegyét előre megváltani, mert a legnagyobb valószínűség szerint az előadás napján egyetlen jegy sem lesz kapható, a színházi pénztárnál. A nagyszerű vendégművésznő kedden este lép fel másodszor a gyönyörű zenéjű Lengyelvérben. Petrás Sári kívül fellép az egész kiváló operettensemből mind a két estén, élén Fekete Rózsival, Rossal, Rudassal, Vákarral, stb. Petrás Sári vendégfellépésére a színházi jegyek mérsékelt helyárakkal már előre válthatók a színházi pénztárnál. A keddi és vasárnapelőadás bérletben megy és a jegyek ráfizetéssel érvényesek.

* **Iglói diákok.** Vasárnap délután Farkas Imrének bájos zenéjű, a régi diákéletből vett operettje kerül színre mérsékelt helyárakkal Evike szerepét Della Donna Eugenia játssza, míg a többi főszerepekben, Ross Jenő, Vákár Szántó, Szabados, stb. lépnek fel.

A Brassói Lapok hírdetéseit naponként százezer ember olvassa.

Üzlethelyiséget

keresek a Kapu-uccába magas bér mellett. Cím: 2094. szám alatt a kiadóhivatalban. !!!

Baumgarten Géza, Marosvásárhely, Fő-tér.

BUTORÜZLET Telefon: 194.
Füredőhajdosoknak árenda — Heverők, ágybetétek, hajított szék, zománcolt hálósőzök, jutányos áron. — T E L J E S LAK-BERENDEZÉSEK.
Kedvező fizetési feltételek!

SPORT

Magyarország vereségével végződött a belga-magyar mérkőzés:

3:1 (1:0)

BUDAPEST. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Harmincöt ezer ember nézte végig a belga-magyar mérkőzést, melyen a magyar csapat váratlan, de megérdemelt vereséget szenvedett a lekicsinyített belgáktól. A fedezetsor és a kapus vesztette el a biztosnak hitt győzelmet, míg a belgák lelkes játéka és győzni akarása eredménnyel járt.

A játékot a magyarok kezdik. Az első percekben Jeszmás, Rázsó és Takács lövéseit fogja Deby kapus, aki a nap hőse. A magyar fedezetsor tehetetlensége miatt a 10. ik percben Huszt balszélső magas beadása a kapufáról a magyar kapuba pattan. A csapatot a gól felrázza és Jenny, Orth, valamint Jeszmás lövései foglalkoztatják a belga kapust, aki legalább tíz biztosnak vélt gólt ki-védett.

A második félidőben Orth fáradtságára hivatkozva nem játszott, így helyette Opatá állt be. Magyar támadás következik, majd a hetedik percben Rázsó éles lövése kapufát ér. Változatos játék után a 18-ik percben Adams középcsatár könnyen védhető magas labdája Fischer kapus keze között a hálóba kerül. Negyedórás nyomaszto magyar fölény, miközben a magyar csatárok lövéseit páratlan balszerencse kíséri. A 36-ik percben Huszt balszélső kicszelezi a magyar védelmet, és szép beadását Tys balösszekötő 15 méterről a kapuba fejele. A magyarok most sem adják meg magukat sorsuknak, és hevesen támadnak, melyből a 40-ik percben Rázsó átadásából Jenny megszerzi a magyarok egyetlen gólját. A 43-ik percben Takács gólt lő, de a bíró lesállítás miatt nem adta meg. A belgák szép játékkal, de szerencsétől kísérve győztek.

(x) **Kolozsvár—Brassó.** Vasárnap Kolozsvár kombinált csapata fog Brassó kombinált csapatával szembe állani Brassóban. Míg Brassó csapatát a Brasoviából, Colteából és Olympiából állította össze a szövetségi kapitány, Kolozsvár csapata pedig a nagyszerű KKASE védelem és KAC—CFR half és csatársorból fog állani. A kolozsvári együttes nagy játékerőt képvisel és nehéz feladattal elé állítja a brassói kombináltat, mely a következőképpen áll fel: Kapuban Várhegyi (Brasovia), Rupp (Brasovia), Darvas (Coltea), fedezetsor Steiner (Coltea), Tóth (Brasovia), Eröss (Brasovia), csatársor Nagy (Brasovia), Henisch (Olympia), Geller (Brasovia), Bonhauser (Coltea), Erdő (Brasovia), Tartalékok: Salánky (Brasovia), Fleischmann (CFR), Popster (Coltea), Harangozó (Coltea). A mérkőzést Szika, az ismert temesvári bíró vezeti. A kolozsvári kombinált csapatot ünnepélyesen fogadják úgy az állomáson, mint a pályán. A főmérkőzést megelőzőleg félkettőkor a Brasovia ifjúsági csapata játszik az Ivriával bajnoki mérkőzést. 3 óra 15 perckor pedig a fatisztviselők csapata mérkőzik a banktisztviselők csapatával.

DIVATOS RAGLANOK

NEUMANN M. URISZABOSAGA
BRASSO

Uri divat. Külföldi szövetek

Mindennemű könyvet, bárhol és bárki által lett hirdelve, nálam olcsóbban szerezhet be. Zene-művek, papíráruk, írószerek legolcsóbbak. Állandóan veszek egyes könyveket vagy egész könyvtárakat. Főleg régi magyar és román könyvekért jó !!! árat fizetek. !!!

Keszey Albert

könyv- és papír kereskedése Cluj—Kolozsvár.

965

K Ö Z G A Z D A S Á G

Hivatalos adatok Románia gazdasági viszonyairól

BUKAREST. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Románia egyik legutóbbi statisztika szerint a következő bevetett gabonatermőfölddel bír: 11,012,753 hektár, ebből Besszarábiára esik 2,313,431 hektár, Bukovinára 193,014, Erdélyre 3,364,796 hektár, az okirálásra 5,141,512 az idecsatolt területek 5,871,241 hektárjával szemben.

Olajtermőföld, hektárban. Besszarábia: 47,725, Bukovina: 1,292, Erdély 38,008, Okiráltság: 106,003, az idecsatolt területek 87,052 hektárjával szemben.

Hüvelyes veteményes terület: 102,361 hektár, melyből Besszarábiára esik 18,36 hektár, Bukovinára 1,939, Erdélyre 20,367 hektár, az Okirálásra 61,61 hektár az idecsatolt területek 40,742 hektárjával szemben.

Vegyes termékekkel bevetett terület (abrák, burgonya, cékla, dohány s egyéb vetemények valamint a bevetett mezőségek Nagyromániában 2,687,211 hektárt tesznek ki, ebből Besszarábiára esik 333,832 hektár, Bukovinára 82,730, Erdélyre 1,666,507 hektár, az okirálásra 604,342 az idecsatolt területek 2,083,069 hektárnyi területével szemben.

A bevetett területek száma Nagyro-

mániában 14,501,058 hektár, Besszarábiára 2,746,022, Bukovinára 288,284 hektár, Erdélyre 5,472,496 hektár, Okiráltság 6,084,256 hektár az idecsatolt területek 8,506,792 hektárjával szemben.

Romániának volt 1913-ban 197 pénzintézete 240,042,460 lej alaptőkével, melyből a tiszta haszon évente 37,489,862 lejt tett ki 17 százalék osztalékkal. 1920-ban csak a régi királyságban a bankok száma 277-re növekedett 1,250,000,000 lej alaptőkével. Ezenkívül, ugyancsak a háború befejezése óta Nagyromániában van 8883 apró pénzintézet és szövetség hatszázhuszonkét millió alaptőkével míg a nagy romániai bankok alaptőkéje 1920-ban 700,000,000 lej, 348,600,000 lej tartalék-alappal.

Az államadósság 1914-ben 133,862,452,05 lej volt, míg 1920-ban a belső konszolidált államadósság 2,433,862,452,05 lejt tett ki, a belső flottáns államadósság 4,500,000,000 lejt tett ki. A külső konszolidált államadósság összege 1,552,145,877,70 lej, a külső flottáns adósság 2,662,400,000 lej. Összesen 11,148,329,75 lej. Ezzel szemben a háború óta a bankjegyforgalom 10,932,915,274,50 lejt tett ki.

pen úgy revízió alá veszik, mint a leg-egyszerűbb alkalmazottét.

Azon külföldi állampolgársági alkalmazottak részére, kiknek valamilyen okból nincs tartózkodási engedélyük, a munkaadók személyi lapot kötelesek kiállítani a következő adatokkal: Az alkalmazott családi és keresztnéve, születési éve, hónapja és napja, foglalkozása, állampolgársága, tartózkodási helye, gyermekeinek neve, életkora.

Az alkalmazásban álló külföldi honossági munkások és tisztviselők maguk kötelesek a sziguranca nál közvetlenül letélt helyezni okmányukat s kérésüket beadni. E folyamodványban fel kell tüntetniük az okot is, mely miatt nincs alkalmazásuk, valamint az időpontot is, amióta nincsenek alkalmazásban.

Azokat a külföldi honos tisztviselőket és munkásokat, akik a felülvizsgálat befejezése után nem fognak tartózkodási engedéllyel rendelkezni, vagy engedélyüket nem mutatják be felülvizsgálatra, kitűsítik, illetőleg haladéknélkül kitoloncolják az országból.

Azok a munkaadók, kik a fenti rendelkezésnek nem tesznek eleget, véglegesen elvesztik azt a jogukat, hogy külföldi honos alkalmazottakat felfarthassanak.

A felülvizsgálatra beadott okmányok ugyanazon hatóságnál vehetők át, melynél azt beadták.

A sziguranca és rendőrség a felülvizsgálat tartására igazolványt ad az utlevelek és tartózkodási engedélyek átvételéről, amellyel a külföldi honosok igazolhatják magukat.

A MAI PENZPIAC

Péntek, május 22.

A világpiacon lényeges változás nincs. A francia frank, olasz líra, cseh korona és dinár teljesen stagnál, a lanyhuló svájci frankkal szemben a többi valuta némi előnyt nyert.

A belföldi piacon kissé nehezen bontakozik a piac, az üzletkötésektől tartózkodnak, határozott árfolyamok nem alakultak ki.

Zürich. Devizák (zárjelben a tegnapi zárlattól való eltérések) Nyitás: száz német márka 123 és fél, egy dollár 5.17 és egynyelcad, egy angol font 25.14, száz cseh korona 15.32 és fél, száz francia frank 26.65, száz olasz líra 21, száz dinár 8.40, száz lej 2.45, tízezer magyar korona 0.7270, tízezer osztrák korona 0.7288.

HOMOK ÉS DÉLIBÁB

REGÉNY

Irta: BALLA IRMA

Már láttak Szabó sallangos fogatán ropulni. Kata elinte sötétlen meredt maga elő. Majd fölugrott és a nyakamba borult.

Estefelé beállított hozzánk Tamásy. Nem tudom, a félhomály tett-e, de nagyon sápadt volt. Jókedvűen köszönt, de látszott, hogy a jókedve erőltetett.

— Hallottam a nagy szenzációt — kezdte. — És ha lehet, gratulálni jöttem.

— Képzeld ezt a Bambulát, ki akarja kosarazni Szabót! Tisztára neveltséges. Vagy legalább ajánljanak engem neki. 500 hold!

— Nem megy hozzá, kedves?

— Nem tudok, igazgató ur.

— Hát nem tetszik?

— Nem is ismerem tulajdonképen.

— Meg kellene jobban ismerkedniök, természetesen — szól halkan.

— Nem, nem — tiltakoztam és szerettem volna, ha az egész úgy már messze távozott volna tőlem. Sőt azt szerettem volna, ha be sem következett volna... Tudtam, hogy nem fogom megbánni, a mit eldobok magamtól... De mégis... nem jó eldobni semmit... Eszembe jutott az örök dal a szegény leányról...

Minap magam elé varázsoltam az intéző alakját, a szólásait és aztán irtam neki. A szokásos frázisokat. Hogy mennyire megtisztelő az ajánlata de én nem érzek erőt a pusztai élethez, a szívem a város felé von és hasonló kétségbeesett kitalálásokat; nem szerettem fájdalmat okozni senkinek. Mikor nyilvánvaló lett, hogy kikosaraztam az intézőt, megint megváltozott irányomban az emberek viselkedése. A glória kialudt a fejem körül. És lassan szivárogni kezdtek hírek, hogy az intéző volt az, a ki visszavonta az ajánlatát. Hát el lehet hinni Kakukfalván, hogy valaki egy szép, magas, fiatal, egészséges, ezerholdas fiatalembert, a ki hozzá Thubay gróf intézője, kimerjen kosarazni. Szabó Laci azóta se tette be a lábát Kakukfalvára.

Ugy látszik, ezzel teljesen ki volt merítve Kakukfalván minden szenzáció. Hosszu, szűke, unalmas hétköznapiak következtek. Dél előtt és kora délután tanítottunk, négy óra után irkákat javítottunk. A ki nem próbálta, nem tudja, micsoda lélekölő foglalkozás száz, meg száz nebulónak hibáit piros tintával kijavítani. Szerencsére néha olyan kedvesek azok a hibák, a mikor naiv bocsizásokkal rád básmészakodnak.

Valami ujonnan áthelyezett segédjegyző vizitelt le nálunk. Eppen uzsonnázunk. Célzerűség szempontjából bádorgóbögreből, melyeket Kata hirtelen elrejtett, mivel nagy sietségben más helyet nem talált, hát az ágyunk végébe. A vendég mereven ült a helyén. Egy kis cica jött be a szobába, és körülszaglászott... Víz... víz... dudolla halkan Kata... A cirmos most egyszerre az ágy felé közeledett... Tűz!... Tűz!... — kiáltotta Kata. — aztán ártatlanul felém fordult: — Nem tudod, hová tette el a cseléd a meissen porcellánt, a miből uzsonnázunk? — Ezt már nem lehetett kibírni. Az elfojtott nevetés kiült az arcunkra. A vendég sértődötten feszengett. Amugy is gyanakodó, félszeg fiú volt. Csakhamar távozott is.

— Képzeld, Halász néni, megint elszalasztottunk egy kéro; — szóló Kata a belépő Halász nénihez és nevetve dült a divánra.

Halász néni, a ki nem tudta nekem megbocsátani az intéző kosarát, a fejét csóválta.

— Csak folytassák, lelköm, majd megbánják. — És példákért kezdett felhozni a saját életéből. Kata eleinte türelmesen hallgatta a régi történeteket, aztán ásitani kezdett. Mikor látta, hogy az sem használ, egyszerű felugrott, mint egy tarantella.

— Halász néni, Halász néni! Én nem bírom ki már — az életet. Én most ordítani fogok! — és fel-al kezdett futkosni a szobában, mint a kinek igazán elment az esze.

Halász néni egy ideig hallgatta, majd indognálódva felállt és sértődötten hátrálni kezdett.

— Jaj, beh bolondos máma, Katókám — és dohogva hátrálni kezdett.

— Látod, Bambula, — oktatótt Kata — így kell elintézni mindent, a mi kellemetlen az embernek.

— Jaj, Kata, hátha megsértődött — aggodalmaskodtam.

(Folyt. köv.)

Milyen lesz az idegen munkások és tisztviselők ellenőrzése

BRASSÓ. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A brassói munkaügyi inspektorátus most adta ki a rendeletet, mely szerint a munkaügyi minisztérium újólag felülvizsgálat alá veszi az összes tartózkodási engedélyeket, melyek alapján ke reskedelmi és ipari vállalatok külföldi állampolgár tisztviselőket és munkásokat alkalmazásban tartanak. E felülvizsgálat kiterjed az összes kiadott tartózkodási engedélyekre tekintet nélkül azok lejáratí idejére. E revízió alkalmával egységesítik a tartózkodási engedélyeket, azok érvényességét egy évre meghosszabbítják, majd ennek lejáratával újabb egy évre hosszabbítják meg az engedélyeket.

Az inspektorátus ennek megfelelően elrendelte, hogy az összes kereskedelmi és iparvállalatok, melyeknél külföldi állampolgár tisztviselő és munkások alkalmazásban, kötelesek folyó évi május 30-ig külföldi alkalmazottaik utleveleit és tartózkodási engedélyeiket a sziguranca nál letétbe helyezni. Ezzel egyidejűleg a munkaadóknak kérvényt kell beadniok, amelyben meg kell jelölni, hogy az idegen állampolgár tisztviselő vagy munkás milyen minőségben áll alkalmazásban. A kérvényhez a következő igazoló iratokat kell csatolni: a) Romániában tartózkodott-e az illető az 1916. év előtt; b) teljesített-e katonai szolgálatot Romániában, c) román nő-e a külföldi alkalmazott felesége, d) van-e ingatlan Romániában, e) kérte-e a román állampolgárságot és rendelkezik-e igazságügy-miniszteri igazolvánnyal, f) van-e főke érdekeltisége valamely vállalatnál, g) nem képvisel-e valamely kereskedelmi vagy iparvállalatot Romániában? Az öt első kérdésben foglaltakat csak közhatóság által kiállított bizonyítványokkal igazolhatók.

A sziguranca az összegyűjtött utleveleket, tartózkodási engedélyeket és kérvényeket a csatolt okmányokkal együtt átteszi június 5-ig a munkaügyi felügyelőségnek, ahol június 10-én, megkezdik a felülvizsgálati munkálatokat. A felülvizsgáló bizottságban résztvesz a munkaügyi felügyelőség, az iparfelügyelőség, a sziguranca delegátusa, a munkaadók és munkások egy-egy képviselője.

A felülvizsgálat kiterjed az összes férfi és női alkalmazottakra tekintet nélkül az alkalmazás minőségére, munkakörükre és hivatali címükre. A vezérigazgatók tartózkodási engedélyét tehát ep-



VASÁRNAP



Babits Mihály:

Télutó a Sédpalaknál

I.

Muzsikál a napsugár ma s ragyogva tükröz a Séd
oly simán gyüri lejjebb vizei halk hűsét,
mint tilkos mángorlóból gördülne selyem lepedő.
Kanyarg a mély szakadéokban, s locsolja arany csepegő.

(Te se bujhatsz el a naptól, vizmosta vad szakadék:
zord lelkem is élvez és áld,
szabad ég, szabad ég!)

Patak! tudod-e: nemsokára itt lesz a tavaszi ár.
Jajgatni fogsz, ha vize benned medredet tépve leszál
s csapkod, mint ostoros hóhér: bömbölni, zokogni fogsz!
Arany Séd! tudsz-e róla? oly nyugodtan ragyogsz...

II.

Beleg voltam soká, s ha láttam (üvegen át) a napot,
lagyos szememben drága méze megikrásodott.
Testem csupa fájdalom még, lelkem csupa félelem:
mi lennék, édes, hogyha te nem lettél volna velem?

(Nem bujhat el ember a naptól, ki a földre született:
zord lelkem is élvez és áld,
szeretet! szeretet!)

Csupa remegés vagyok, mert a vad Nyomor ostorosan
jön már, s nyugalmam medrét meglépve rámsuhan:
ne remegj, maradj sima, lelkem: tükrözzön benned az ég:
oh, nem lehet az rossz világ, amelyben ez a nap ég!

Keresztury Sándor:

A gép

Az állomás épület előtt kidagadt szügy-
gel, püffögve és néha-néha kotkodácsolva,
indulásra készen állottak a vonatok. A moz-
dony kavargó szikrákat köhögött az éjszakába
és berzenkedve várakozott. Dereán a fűtő
izzadtan lapátolta a szenet, zsiros blúza uj-
jával olykor-olykor letörölte homlokáról a kor-
mos verejtéket és gyömöszölte a kazánt, mely-
ben ropogott, pattogott, vinnyogott és nyöször-
gött a tűz, — mintha boszorkányt égetnének. A
„bika” — ahogy alföldön a mozdonyt nevezik —
a begyére kiakasztott lámpával kérkedve bá-
mult bele maga előtt az éjszakába és kerekai
nyugtalanul préselték a síneken a havat,
mintha biztatnák egymást: — Hatszáz kilo-
méter? Mi az nekünk? Egy szusszanás. A
hűvös téli éjszakában indulásra kész vasszőr-
nyeteg gyomra kongott, a fűtő pedig tüzelt
rendületlenül.

Két oldalt olajfoltos birkabundákban fé-
kezők és más egyenruhás emberek ácsorogtak.
Tapickoltak és tréfálkoztak. A vonatvezető
begyesen sétálgatott mellettük és tarka zsi-
nórón nyakában függő kürtjét ujjai között me-
lengette, hogy be ne fagyjon. Csakugy pök-
hendin dobott oda egy-egy szót a többieknek:
— utóvégre csak nem áll le egy fékezővel?
Sokkal nagyobb köztük a rangkülönbség.

Az egyik fékező megragadta kollégája
karját:

— Hát Kovács hol van?

A másik egykedvűen vállat vont:

— Mit törődöm én vele? Iszik a ven-
dégloben.

Iszik. Mi legyen egyéb orvossága a XX.
század bajainak, mint a szesz? Semmi. Iszik.
Nem egyedül üzi ezt a sportot. Ha mindzo-
kat fel kellene kutatni, akik ebben az átkos
folyadékban szoktak füröszkődni, kevés lenne
Európa összes idegstanatóriuma. Kovács János,
a fékező is ivott és okát is tudta adni.

— Ha van, mért ne igyak? Az ország-
vezető urak már csak elég szűkmarkuak, mi-
kor arról van szó, hogy a szegény embernek
is adjanak valami és mégis megengedik. Iszom.
Kinek mi köze hozzá? Ha nincs egyebem,
sem hat ökröm, sem emeletes házam, legalább
se legyen...

Közben kollégát a diszkurzusba beleuntak
és felhúzódtak a mozdony tájékára. Kézcuk-

lójukra akasztva a lámpás is pislákol már
mintha dideregne.

Bordás a legöregebb közöttük — még
a megboldogult Máv-tól került román földre,
be a regát legfenekére — szomjas szemekkel
mérte végig a masinaszörnyeteket.

— Milyen is ez az emberi ész. Te, mégis
csak ér valamit az az iskola — bökte oldalba
a melléte álló társát. — Ki az ördögnek jutna
eszébe, hogy így egy ilyen vascikót befogjon
ötven házba és vigye, mint a gondolat. Vaj-
jon a varjak mit gondolhatnak a telefondró-
tokon ülve, mikor versenyre kelnek velünk és
lepipáljuk őket? Hej, komám, beszélünk mi
az általanos sztrájk idején ezt — azt... hogy
a mérnökök bentültek az irodában, mi meg
negyvennyolc órában is alig látjuk a csalá-
dunkat, pedig nem utolsó munka a fejtörés
sem...

A fiatalabbik köpött egyet, megcsipte
nyelvét a pipaszáron leszűdődő lé.

— Ez még semmi. Hát a repülőgép?
ugy repül mint a madár. Az igen. Ilyet még
én is kitalálnék. Az ágyuktól meg épensé-
ggel megijed az ember. Tudja Bordás bácsi,
hogy olyan volt a tölteléke, mint a derekam...

Körülnézte magát és úgy találta, hogy a
hasonlat nem eléggé éles:

— Ha jól meggondolom, még vastagabb
is. Elképzelheti, egy golyó egy mázsa volt...

Az öreg Bordás fejet csóvált:

— Még gondolni se jó rá. Milyen isteni
szerencse, hogy én öreg fejjel meguszhattam...
Az ha eltalálja az ember, morzsányit sem hagy
belőle. Eliaplíja, mint az olajütő...

A fiatalabbikban felébredt a háboruvi-
selt ember beteges önérzete és tovább ré-
misztgette:

— Meghiszem azt.

Bordás megborzongott:

— Valami ez mégis...

Regáti román kenyeresük, aki eddig be-
szélgetésükből mit sem értve, ott gubbasztott
a legközelebbi kocsi oldalához támaszkodva,
színtén közéjük vegyült:

— Cse? Cse? — Már mint hogy: mi
van?

A fiatal igyekezett megmagyarázni neki:

— Masina... Masina...

Hozzá gesztikulált is, ahogy az egymás
nyelvét nem értő emberek magyaráznak meg
valamit: a szavak értelmét nem értik, de ér-
zik a muzsikát és jön, hogy azt mondják egy-
másnak: „testvér”.

A román felocsudva bólongatott. Meg-
értette.

— Da. Da.

— Igen. Igen.

Kovács János, a részeges fékező az ál-
lomás „restaurantjában” — Osztrákországban
hallotta volt ezt a nevet — kiűritette az utolsó
poharat. Az egyik sarokba húzódott, nem igen
szerette ha megbolygatják. Akiknek azámára
élet, mindennapi kenyér és a víz a szesz, azok
ezt igen szépen és szertartásosan csinálják.
De ami fő, — sohasem isznak annyit, hogy
fejüket elveszítsék. Eddig ő sem jutott soha.
Ivott, mint ahogy mondani szokta — „mo-
deráltn”, de hogy a vonat figyelmeztető fűt-
tyét elszalajtsa, az meg nem történt volna a
világ minden kincséért sem. Most is, még a
kettős ajtón keresztül is belesivított a fülébe.
Agyában egyszerre forni kezdett a felszállott
gőz, megmarkolt két üres poharat és össze-
harangozta.

— Tűz van. Haló? Plátá...

Az ezer hájjal megkent „pincérek”, kik
szorgosan hordták szét az üvegpoharakat,
törzsvendéggel szemben illő udvariassággal
továbbították a fizetőnek:

— Plátá...

— Fizetni! — mondanák magyarul.

A főpincér alig várva, hogy egy másik
asztaltól szabaduljon, csakugy a vállán át ha-
jitotta oda:

— Da. Da.

— Igen.

Kovács János a részeges fékező ma-
gyarra fordította a beszédet:

— Hat pohár cujka és egy szalonna...
kenyérrel...

— Da. Da.

— Irja fel.

— Da. Da.

— Dada — mormolta fogai között ő is
elindult kifelé. Mikor már kívül volt az ajtón,
a fejéhez kapott. Csodák-csodája, valami széd-
ülést érzett. Megsimogatta homlokát, lehajolt
egy félmarék hóért és megdörzsölte. Aztán
összecsikoritotta fogait:

— Kifizeti, aki reggelig él.

Kovács Jánosnak, a részeges fékezőnek
viziói voltak. Egy fekete árnyék lépésről-lé-
pésre kísért és mintha ingerkedett volna
vele: mindig a lámpáját akarta elfuni. Ha
visszafordult és egynéhány lépést tett felé,
eltűnt, de alig haladt száztűhosszat, megint a
nyaka közé libegett. Meg kell nyugtatnia ön-
magát.

— Te János ez a halál...

De azonnál megfelelt rá önmaga:

— Az ördögbe. Csak nem ijedek meg a
a magam árnyékától?

Társai ebben a pillanatban szállottak fel
fékeikre. A vonatvezető kihajolt a póstakocsi-
ból, végignézett a vonalon és belekiáltott a
zsongó csendbe.

— Mehet.

Nyomban utána a kürtbe is belefújt. A
vonat olyat fűtöztett, hogy a városban kiló-
méternyi távolságban is felserkentek álmaikból
az emberek és indulni kezdett. Kovács pedig
egy villanykarónak támaszkodva állott és ör-
vendezett. Valami nem volt innye szerint, de
nem tudott magyarázatot adni. Ugy érezte, hogy
valaki a vállán tartja kezét, a kéz sulya kitett
egy mázsát, alatta majd leroskadt, de szégyelt
felordítani. Mire nagynehezen felszedte lecsúszott
fejét, a vonat már gyorsulni kezdett és tült
megütötte az öreg Bordás hangja:

— Kovács komám, lemaradsz... Gyor-
san! Gyorsan!

És hogy segítsen társán, aki csufosan fi-
zette volna meg, ha lemarad, fékezett is.

Kovács kétszer is megtapogatta lábait,
amíg futásnak tudott eredni. Menése tántorgó
volt és úgy érezte — bár teljesen a tudata
alatt — hogy a vágóhidra viszik. Az az ér-
zése is volt, hogy valami bünt cselekedett,
amit sohase tehet jóvá. Nyelve kilógott, mi-
korra kint a szivattyutelep körül megmarkolt
egy feljáró lépcsőt. Az öreg Bordás váltig biz-
tatgatta:

— Ugorj fel hamar, mert lemaradsz...

Nagynehezen fel is térdelt az alsó lép-
csőfokra. Megnyugodott. Ugy érezte, hogy va-
lami erős kéz halálos mélységből ragadja ki.
A kísértet azonban még mindig nem hagyta
békében. Szétterpesztett lábakkal állott a kocsi
ütközőjén és vigyorgott reá. Szájából kék büzt

lehelt és fejével az eget meszelte. Egyik kezével a tető párkányába kapaszkodott, másikkal a Kovács vállát veregette. Mintha mondta volna:

— Derék legény vagy, fiam. Jó kövér paprikás lesz hajnalban belőled...

Kovács szemei előtt egyszerre elborult minden. Messziről pillanat alatt szétpukkantak az állomás lámpái. Éles nyilallást érzett a halántéka táján, hol az agy fészkel és mint egy huszadikszázadbeli Krisztus, kitárt karokkal zuhant hosszában végig a sáros sinen. Lúktető teste recsegett, mikor a kerekék végigfutottak rajta. Egyetlen szót sem tudott kimondani, csak gondolhatta szegény: — Kifizeti, aki reggelig él...

A vonat kétszáz lépésre is elhaladt tőle, mire meg tudták állítani. Az utasok leszállottak és köréje gyűltek. Piros vére úgy festette meg a havat, mintha a sinek alól egy rózsa nőtt volna ki azon a helyen. Szíve félregurult és — mintha félne — még most is felduzzadt, összeszorult.

Az öreg Bordás összecsapta kezét és megcsóválta fejét.

— Hej, ez a gép...

Aztán telefonáltak, a masina megint neki berzenkedett és mint aki legjobban végezte dolgát: ment a maga útján tovább. Messze, a Hargita táján pedig katrincás lányok fontak másnap és a robogó mellett szipogva dudolták:

— Verd meg Isten a gépkocsi kerekét.

Szederkényi Anna:

Erdő... nagy erdő...

Az igaz, hogy a városi ember nehezen érti meg az ilyesmit. Akkor mégis csak ott kell élni a tágas térségeken, az Isten ege alatt, a lassujárásu népségek és barmok között, hogy csodálkozni lehessen azon: ime! máról-holnapra mekkorára nőtt a fű a selyem réten!

A dolog ott kezdődik, hogy a selyemréteket is csak az odavalósi tudja valóságos selyemből valónak látni: Szőke selyem... Ki hallott ilyet? Pedig annyi az egész, hogy a nyárfákra a nap valami olyan különleges módon tűz éppen ama darabka rétség fölött, hogy a zergő nyárfa minden egyes levele olyan, mint az ezüstfehér virág. Valóságosan... Mindegyik nyárfa, mint óriási menyasszonyi csokor — még remeg is, amint felfelé nyújtózkodik — és a csokrok tövében, az örökös árnyékban véghetetlen vékony szálu selymes rétség... A rétség szélén pedig fiatal csemeték, még csak nem is anyányiak. Annyi odaadással állnak a vénséges fák mellett, mint a három napos borjú, a fehérszörű tehén oldalán... A napos fák pedig óvakodva hajladoznak lefelé a kicsi, gyengécske fákhoz és mindegyre süsögiák.

„Nőjjél, nőjjél jávorfácska...

Én is voltam király lánya...”

Meg kell kérdezni Boldizsár nénit... Az éppen ott áll az erdőszélén, befelé tekint, a fiatal ültetés irányába. Kezében hosszú kampós pózna, alighanem az is süvölvényfa volt, amíg élt. Persze hirtelen nőtt, meg is ütötte a guta. Boldizsár néni, ki tudja mit néz? Talán éppen azt a rettenetes nagyra fújódott pöfeteget, amint rejtőzik a fa tövében.

Hogy milyen nagyra és kövérré tud nőni az ilyen semmiházi pöfeteget. Bezzeg sovány szegény Boldizsár néni. Azt lehetne mondani, valóságosan csont, meg bőr az egész asszony. De igazán, az ember csak elálmélkodik, hogy tud az Isten képére és hasonlatosságára teremődött ábrázat ilyen harmonikásra aszalódni. Csupa fekete ránc és ránc. Csak a szeme villog ki ravaszkan a keskeny hasadékon. Az csak villog szaporázva, sohasem oda lát ahová néz, de lát oda is, ahová nem néz.

Nyiszlett kicsi asszonyi test. Mint az orsó pörög-forog szüntelen, hajtja-üzi valami kimondhatatlan nyugtalanság. Nem alszik talán soha, enni bizonyosan nem eszik, csak felfelkap holmi maradék-falatot, kutyafuttaban: fő, buzog, fortog a bensejében. Nincs megállása a háznak körülötte. Haragos asszony csakugyan ez a Boldizsár néni! A vén embert egyre noszogatja.

— Héj! Meddig kalapálja még azt a menőzt?! Azóta már kiszáradt az a fű töves-

től, a mióta készülődik hozzá. Vagy ezentul már kaszálni is én fogok, ugy-e? Azt a kádat is én huzzam teli, ha azt akarom, hogy ne essék százfél minden dongája... Hát te gyerek! riad rá az unokájára! Neked sincs jobb dolog mint az orrodon szánkózni? — pedig a gyerek éppen akkor esett hasra ijedében amikor rákiabált: Neked is jobb lett volna...

...a többi már befelé mondta el, amíg loholt az erdő irányába.

Nagy vihar gyötörte az erdőt az elmúlt éjszakán. Talán akadt némi-nemű száraz ág. A hosszú kampó reszket a vállán az öreg-asszonynak. Ott áll a tisztás szélén és befelé néz. Halk neszelés a háta mögött. Vissza fordul. Beljebb a fák között az őrmesternét ismeri fel. Targoncát tologat az asszony. Kapa és zsák belédobva a targoncába. Az asszony után az ura halad engedelmesen. Dolgos emberek ezek. Gyerektük sincsen, de ezért turják a rögt, kaparnak, rongyoskodnak és nő a vagyon. Ez már bennük van...

Az ilyen veleszületik az emberrel. Vagy így... vagy úgy... Az őrmesterék elhaladtak, már nem hallatszik a targonca nyikorgása. A vén Boldizsárné néz utána, már nem is azt a targoncát látja. Az Isten tudja, mi minden csudál ezen a reggelen a fák között. Valami varázslat érte el — valami rosszféle fűvet szagolt talán, vagy a mesebeli zöldpapagály reptül el a feje fölött.

Mintha nem is az őrmesterné riszálna piros, vasalt szoknyáját a targonca mögött, de ő maga volna ez nagy kényesen. Mert hiszen más is volt valamikor fiatal. Hej! ezen a selyemréten... Az a négyágu tölgyfa, hiszik vagy nem hiszik, akkor is úgy állingált már itten szélütötten. A legvastagabb ága megroppanva. Azt lehetne gondolni, hogy rögtön leszakad. Még most is tartja...

Boldizsárné ott bujt meg a tövében... ahol a törzstük négy ágba szakad. Guggolt mint a gyenge jércécske alkonyatkor, ha begyesen jön feléje a kevély kakas... O, Istenem! de szép tudott lenni ez a selyemréte holdas estéken... Hanem a százesztendő tölgyfa még most is zugatja... No, mindegy!

Hiszen ő sem így gondolta ezt valamikor, hogy majd ő a nagy kampóval, mint valami vén boszorkány...

Rövidet sóhajtott fölnezt a faágak közé... Ha meglát itt-ott egy száraz ágat, amit le lehet roppantani. Különösen ha a szél már ugys lehasította, akkor könnyen megy. Mert a szél bizony nem nézi. Végigvágat az erdőn, beleakaszódik az üstökébe és cibája, hogy csak úgy nyög belé. A mi azt illeti nyögni van oka Boldizsár néinek is.

Nem volt elég már eddig is, most megint nyakába szakadt a baj.

De úgy kell annak a lánynak. Megmondta neki világosan, amikor először hozta ki azt az embert, hogy nem nézi valami jófélné. Azután minek az ilyennek a férjhezmenés. Nem elég az a három árva, akik az első után sirnak... De annak már nem volt nyugvása.

Az ágak között nem akadt zsákmány, de ott lóbálódott egy gyenge fácska mindjárt az orra előtt Boldizsárnének.

Nini! hisz a teteje már egész száraz! Hiszen egy levele sincsen már! Ebből sohasem lesz fa! Ugyan mi lehetett?... Miért éppen ennek kellett kiszáradnia!...

Boldizsárné nekivetette magát a fának. Az megreszketett a tövéig a támadástól. A gyökerében roppant valami, az ágacskák ijedten kaptak bele a napos levegőbe.

Mi lesz most Istenem?! Mi lenne más? Boldizsárné iparkodik, fúj, liheg, birkózik a fával.

— Mit akarsz? Miért kapaszkodsz? Ugy se hagylak itten, ha már úgy meglátogatott az Isten, hogy vénségemre ezt is nekem kell megcselékednem! Az a nyomorult asszony is, hogy nem bírt megmaradni a bőrében itthon, az anyja házában. Legalább volna kis segítség ilyenkor. De úgy kellett neki. Most azután kész a szégyen, a csufság... Amerre csak megfordul, mindenütt azt kell hallgatnia:

„No hát az a szegény Mária lányod, né-ném!... Igaz hogy nem tud összeszokni a mostohalányával?”

Igaz, vagy nem igaz, kinek mi köze hozzá? Talán fizetésért sajnálják, hogy olyan szívesen sajnálják?!

Volt idő mikor még senki sem merte sajnálni a vén Boldizsárné, szemtől-szembe. Akkor még tele volt a hordó, tele a hombár...

Mindegy! Veled mi lesz, te száraz kór-ság?! Még hogy én ne bírnék veled! Egy ilyen száraz fával! Mért akaszkodsz össze velem? Ha én nem vislek majd elvisz más... Te már égni fogsz, így is, úgy is... No csak! Még az kell, hogy az őrmesterék itt-érjenek: — Lehuzta a fácska egyik ágát, belekapaszkodott és körbe szaladt a fa alatt. Így jobban fog engedni a töve, ha megcsavarodik... Aha! szakad is már a gyökere...

— No nézd, hogyan kinlódik! — Az öreg Boldizsár vontatott lépésekkel közeledett. A két vállán puposan guggolt a vénség. Ősz bajusza ernyedten nyult le hallgatag szája mellett. Két hosszú karja lóbálódzott, mikor lépett.

— Menj odébb, anyó. Nem való asszonynak az ilyesmi — mondta az asszonynak.

— Kendet, ki hívta ide?

— Senki sem hívott, anyó. Magamtól jöttem.

— Mert rég nem láttuk egymást ugy-e?

Boldizsárné főlegyenesegett, oldalt lépett, nekivetette a hátát az egyik fának. Kis ideig farkasszemet nézett a két öreg lélek. Ő, de-hogy is farkasszemet. Más volt az... Ők maguk sem tudták, csak érezték a kimondhatatlant, amint rájuk feküdt az erdő dalos csendjében. Ott álltak egymás előtt, reszketett a szívük, muzsikált rajta a láthatatlan kéz. Furcsa volt, hogy így magukra maradtak hirtelen, — szemtől-szembe.

Egyszerre észrevették, hogy még mindig vannak ők ketten. Itt a fák alatt, a félig kidöntött fa tövében megrohanta őket is félig kidölt-bedölt életük.

Boldizsárné csak támogatta a fa derekát és halkan szólalt meg:

— Így döntögetik már az én fát is.

A vén Boldizsár hümmögött. Ugy tett, mintha nem hallotta volna a megjegyzést. Másról beszélt.

— Az asszony hazajött. A leányod. A leányod.

— Az én leányom... Mert ő elment az élete után, én nem... soha... Én tölem az élet ment el... Engem itt hagyott, itt felejtett a temetőben dologba... — Mig beszélt, egy pillanatra sem fordította el a tekintetét a Boldizsár arcáról. A sűrű ráncokat nézte, a sok gondot, ahogyan a két váll közé felpupozták az évek... Ki hinné, hogy ez az ember a leg-szebb legény volt valamikor hét határban!!! Egyszerre lesütötte a szemét. A saját kezére esett a tekintete... Csupa csont, ráncos fekete bőr:

— Megöregedtünk Boldizsár — mondta kicsit rekedt, mélyről szakadt hangon...

— Az igát huzzuk együtt békességgel. Most majd kidöntjük ezt a süvölvény fát. Ketten talán még megbirkózunk vele.

— A leányoddal már ugye birkózol. Az már öltre fogott az étellel.

Apró, tétova léptekkel közeledtek a félig kicsavart fához.

Ott állottak már mellette, amikor Boldizsárné rámutatott a négy águ tölgyre:

— Emlékszik-e? — kérdezte csendesen.

Az nem felelt szóval, csak a fejével bólogatott és míg a vén fej ide-oda ingadozott, a tekintete bejárta a semmibe szakadt esztendő mélységes, mélységét... És ő nézte, nézte és azt mondta a végén:

— Hanem te mégis csak derék asszony voltál mindég, Mária...

Kicsit elhallgatott, tétovázott, nehéz keze a régi-régi simogatás után tapogatódzott, a szívében megmozdult a gyöngédségnek az élet romjaival betemetett forrása és félig tudatlanul egyre motyogta:

— Az voltál, lelkem... édes lelkem...

Mári...

És az asszony ott állt előtte, szemérmesen babrált a köténye csücskével. Öreg szája reszketett...

Régi és új
ágytollakat tisztít
és fertőtleníti Recker, Porond-tér 15.

Halmágyi Mária:

A gyermek

A feltűnően magas, erőstermetű férfi ruganyosan ugrott le a vonatról és kis kézitáskáját magához véve jókedvűen vágott neki a faluba vezető, meglehetősen hosszú utnak. Ismerőssel alig találkozott; az a néhány gubás atyafi, aki felismerhetetlenségig burkolózott be a bizonytalanszinű ruhadarabba, csak alázatosan köszönve ballagott tovább, nem kíséltette. Egy hiányos dész-kázatu kerten át megrövidítette útját, s a kavaigó késő őszi szélről porosan kopogtatott be az alacsony, fehér tanító-lak ajtaján.

Pirosrokolyás, zömök cselédleány fordult ki eléje és Jézusmáriázva kiáltott be a másik szobába. — Kisasszony! Kisasszony! A prókator ur van itt. — A férfi nevetve tolta félre és izgatottan sietett arrafelé, honnan meglepett női hangok szűrődtek át.

Mielőtt belépett volna, megjelent a kinyílt ajtóban egy parányi aranyoshajú teremtés, s rózsáragyult arccal nyújtotta mindkét kezét a férfi felé.

— Pista, már nagyon vártalak.

Benn, a fűtött szobában mint már évek óta, kerek székében ült a tanítónő. Hófehér haja fodrosra colmizott főkötő alá szorítva, sima fekete ruhája kopott volt, de kinosan tisztán tartott. Beesett, sovány arcán az állandó testi szenvedés valami keménységet hagyott, mely most, az örömtől sem tudott teljesen felolvadni.

A férfi megilletődve csókolt kezét és szeretettel simogatta végig pillantása a bÉna asszonyt.

— Ne busuljon Erzsí néni, jóra fordul minden. Ha megengedik várok addig, míg bátyám elengedi a gyermekeket; fontos beszédem van vele. Elmondom Erzsí néninek is, hogy előre pártfogóról gondoskodjam.

— Klárikával, ugyebár tudják, már évek óta szeretjük egymást. Én tavaly megkaptam diplomámat, de nem akartam házasodni addig, míg feleségemnek nyugodt otthont nem biztosíthatok. Irodám nagyon jól megy, adják nekem Klárikát.

A kisleány mosolyogva állt édesanyja széke mögött, de nagy, szürke szemei gyanúsan csillogtak. Az őszhajú asszony szótlanul nézett egy ideig, hol az egyikre, hol a másikkra, míg elöntötték arcát a könnyek. Magához vonta Klári bodros fejét és komolyan válaszolt a fiúnak.

— Pista, meggondolta-e jól? Mi föld-börzagadt szegény emberek vagyunk; én már évek óta ebben a tolószékben lakom, dolgozni nem tudok, s szegény jó uram, még a mindennapit is csak óriási küzdelmek árán tudja megszerezni. Az én kicsi leányomnak semmije sincs. Nekünk maga fényes szerencse, s mégis arra kérem, gondolkozzon azon, amit mondott, nehogy utólag megbánja kérését.

A férfi válasz helyett megfogta a leány kezét és megállt vele a szék előtt.

— Nem Erzsí néni, így nem alkuszunk. Nekem kell Klárika, s csupán akkor állok el kérésemtől, ha ő kijelenti, hogy nem akar a feleségem lenni. Nos, nem akar?

A kisleány sírva nevetve fonta át karjait, a fiu derekát, fennebb nem ért, és csak nézett fel rá odaadón, boldogan.

Legnagyobb csöndben tartották meg az esküvőt, s másnap már vitte is csöpp asszony-láját Orbán István Pestre. Klárika először látta a nagyvárost és riadtan simult az urához, mikor vitte a kocsi kedvesen elrendezett fészékbe. A menyasszonyi csokor illatos szegfűt boldogan simogatta tenyerével, s bámutva állt meg a kényelmes, izléses lakás küszöbén. Nagyuri pompa volt a szegény tanító-lakhoz képest. Könnyes szemmel borult az ura széles mellére és elragadtatva lelkendezett.

— Ez mind a miénk Pista? Köszönöm Neked. Olyan jó vagy, hogy egész életem nem lesz elég hosszú leróni halámat...

A férfi mosolyogva ölelte magához, kihúzott egy szál virágot a lankadt menyasszonyi csokorból, elővette írómappáját és lepréslte.

— Nézd asszonykám, ez a fehér szegfű éppen olyan illatos, tiszta, grációzus kis jószág, mint Te vagy. Elteszem és ezután minden ilyen nagy ünnepen kérek Tőled egyet.

Nagynehezen hozzászokott Klárika a gon-

dolathoz, hogy jó módú, dédelgetett asszony lett belőle, de nem tudta Orbán soha rávenni, hogy társadalmi életet éljen. Legjobban érezte magát otthon; puha flanel háziruhában üldögélt a hálószoba ablaka mellett kézimunkálgatva; várta, hogy az ura hirtelen betoppan az irodából és reaszól gyöngéden, nagy fejcsóválások között.

— Ejnye csöpség, dobd már félre azt a himzést, borzasztó sápadt vagy.

Ilyenkor boldogan ugrott a férfi nyakába és dicsekedve mutatta munkáját.

— Ugy-e szép? Nézd, milyen leheletfinomak ezek az aranyhálók rajta...

Később már titokzatos, apró ruhadarabokba puha selyemszalagokat csokrozott és boldogan magyarázta.

— Fiúnak inkább illik a kék és én fiut szeretnék; olyan szépet, erőset, jót, mint Te vagy, édes uram.

Orbán titokban aggodalmasan nézegette a megnyúlt, ijesztően lesóványodott arcocskát.

— Klárikám, most már parancsolom Neked, hogy azonnal menj ki a szabad levegőre; égető szükséged van rá... fogadj szót nekem...

Még egy év sem telt el esküvőjük óta, s már ott állt a fiatal apa ragyogó arccal kis fiának bölcsője mellett.

Kezébe óriási csokor fehér szegfűvel közeledett felesége ágya felé, ráette meghatottan a virágokat a takaró sárga selymére, kihúzott egy szálát és elzárta a menyasszonyi csokor száraz virága mellé.

Az asszonyka felébredt és magához intette. Beesett arcán sűrűn omlottak alá a könnyek, vézna karjaival magához vonta az ura fejét, úgy suttogta:

— Pista... én meghalok...

A férfi rémülten csókolt le szemeit és összeszedve minden erejét mosolyogva csóválta fejét.

— Kis csacsi miket beszélsz, hiszen már mindenem tul vagy.

Klárika lemondóan intett. — Én tudom, hogy itt hagyom kicsi fiunkat... vigyázz rá helyettem is...

Délután már ravatalon feküdt.

Orbán kétségbeesetten állt a szoba közepén, keményen összeszorított ajkai egy jászót sem engedtek ki, körmei tenyerében préselődtek a vérgödéstől és tántorgó léptekkel rőta a rövid utat fia bölcsőjéig a ravatalig. Százszor húzta ki nagy elhatározással íróasztala fiókjából a revolvert és visszatette újra, mikor zavaros szeme a bölcsőre tévedt.

Kollegái, ismerősei koszorúkkal borították el a ravatalt. Szótlanul szorította meg a rokonok kezét, s mikor egy pillanatra magára maradt a drága halottal, térdreesett a ravatal előtt. Kihúzott egy szál fehér szegfűt az egyik koszorúból és zokogva tördelte.

— A harmadik virág, egyetlenem... az utolsó... mi lesz velem... mi lesz velünk Nélküled, én elhervadt fehér szegfűm...

A gyermek mellé dajkát fogadott és maga is minden megmaradt idejét vele töltötte. A fiu nagyon gyöngén fejlődött. Fejcsóválva álltak ágyacskája mellett a leghiresebb orvosok és résztvevőn szorongatták kezét.

— Vigyázzon rá ügyvéd ur, mert sajnos, anyjának gyöngye szervezetét örökölte... Nagy baj az is, hogy Ön férfi léteire gondozásához nem ért és a cselédek... bizony, azokban bizni nem lehet... asszony kellene a hához...

Orbán riadtan figyelt fel. Hogy a Klárika helyét mással töltsé be? Mostohára bizza az ő vézna kis fiát? A gondolat lehetetlennek tűnt fel előtte.

Egyszer távoli atyafia látogatta meg Sepsiszentgyörgyről: Serester Mózes.

— Itt voltam öcsém a feleséged temetésén is, de te bizonyára nem tudsz róla, — említette meg az öreg székely.

— Eddig már házasulandó legény lett a fiadból, ugye. No, nézzünk szembe a híressel. Orbán félrevonta a gyermekágy fehér moll-függönyét és szomorúan sóhajtott fel.

Ott feküdt a vézna, aprócska gyermek, ráncos, öreges arcán nyoma sem látszott a csecsemők tejszagu üdéségének.

Az öreg ur ijedten szólta el magát.

— Jaj édes öcsém, ebben kevés az életrevalóság. Elpusztul szegényke cselédkezés. Jóravaló, keményakaratu asszony kéne melléje.

Orbán elkeseredetten legyintett.

— Nem ismerem én olyant bátyám; new is járok soha asszonyok közé.

— De ismerem én... — gondolkozott el az öreg, s agyafurt eszén átvillant egy ötlet. — Dolgom volt Pesten, s véletlenül Zsuzsikát is magammal hoztam. Emlékszel még rá ugye? Derék, formás, szorgalmas leány kérője akadt elég, de nem talált kedvére valót közöttük. Egy szó, mint száz, délután látogass meg minket, azután meglátjuk a többit.

Orbán könnyezve csókolt össze kis fiát, mikor látogatásáról késő este visszatért. Határozott azonnal. Zsuzsikával megegyeztek abban, hogy rövid időn belül megesküsznek. — Csak édesanyja helyett anyja legyen az én drága gyermekemnek. — Ismételtette a magas, fejlett barna leánynak.

— Én igyekezni fogok, hogy elégedett legyen mellettem...

Az új asszony nagy zajjal vonult be a puha kis fészékbe. Már az első napokban felforgatta rendeleteivel az egész házat, csatogó hangjától eszeveszetten futkározott össze-vissza a megrémült cselédség.

Kihordatta a filigran butorokat az udvarra és nemsokára porolók ütemes kopogása verte fel a ház reggeli csendjét.

Orbán az iroda ablakából idegesen figyelte.

Zsuzsikaasszony kivitte az írómappát, kis keféjével leporozta, megrázta alaposan és talán észre sem vette, hogy földrehullott belőle három elsárgult, töredezett szirmu fehér szegfű.

A férfi összerázkodott. Indulatosan vágta ki maga előtt az ajtót, de a küszöbön megbékülten állt meg.

A fiatalasszony pörlekedve szólt épp rá a lézengő cselédre.

— Azt a tejet a babának akarja így vinni? azonnal forralja fel jól, majd magam fogom neki odaadni...

Régi magyar humor

Kubinyi Ferencz történetíró „könyvet vezetett” a családjában és ismerősei közt megessett komoly és vidám históriákról. Jellemző történeti adat is akad közöttük. Most néhány jóízű apróságot közlök vaskos kézirat-albumából.

1.

Kubinyi Ágoston, a Nemzeti Múzeum egykori tudós igazgatója 1871-ben sógoromnál, Festetics Leó grófnál volt és kötekedtek, hogy ki az öregebb. Mind a kettő hetven felé közeledett s csak néhány nap volt közöttük a különbség.

— Hadd el, — szólt Ágoston, — ha veretek volnánk, öregapád lehetnék.

2.

Ugyancsak Kubinyi Ágoston egyszer a meghalt Frigyes Vilmos porosz királynál ebédelt. A király szeretett élcet faragni s Ágostonhoz több ízben szólott, tőle mindenfélét kérdezgetve.

Egyszer csak kérdezi, hogy mit jelent a Kubinyi név utólján az i-betű? Ágoston megmagyarázza, hogy az a magyar nevekben annyit tesz, mint a de a francia nevek előtt.

— Ah, — mondá a király — ugy hát a magyarok hátul viselik azt, amit a franciák előtt.

3.

Hitták Okolicsányi Antalt Bethlen Farkas gróf temetésére Pesten 1870. évi január hó 21-én.

— Én nem megyek senkinek a temetésére, — felelt ő, — a magaméra is csak vitetem magam.

4.

Deák Ferencet is kérdezte valaki, hogy fog-e X. temetésére elmenni. — Dehogy megyek, — felelt Deák, — ő se jön az én temetésemre.

5.

Széchenyi István gróf előtt dicsekedett egyik ismerőse, mily szép ajándékot kapott s franciás kiejtést negélyezve, az ajándékot „pre-sant”, (present)-nak ejtette ki.

— Sapper-mant — felelt rá Széchenyi jókedvűen.

6.

Midőn a császár egy vidéki városba érkezett, a városi hatóság tiszteletére kivilágítást rendelt, azzal a szigorú paranccsal, hogy min-

den ablakban négy gyertya égjen. Mire egy odavaló polgár 25 gyertyát tett ablakába, ily felirattal:

*Vier Kerzen sind gar zu wenig;
Fünfundzwanzig verdient unser guter König.*
(Négy gyertya nagyon kevés, a mi jó császárnk huszonötöt érdemel.)

7.

Ferenc József császár 1757-ik évi bevonulása alkalmával tanácskoztak a pesti nyárs-polgárok, hogy mit kellene fogadására tenniök, olyat, ami őt meglepné s a népet is megörvendeztetné, mire egyik közülök így szólalt föl:

— Állítsunk a terem egyik oldalára nagy lámpatartót (candelabre), a másikra pedig akasszuk fel Protmant, (az akkori rendőrfőnököt.) Akkor a császár is meg lesz lepve s a nép is örülni fog.

8.

Bécsi szójáték.

— Miért küldé Ferenc József császár *Bachot*, midőn: miniszterségből kikopott, Rómába követül?

— Hogy legyen neki is ott, úgy mint a francia császárnak, egy cujonja, (i. e. a francia császár megbízottja Rómában Guyon tábornok volt.)

9.

A villafrancal békekötés után mondták az olaszok:

— Siamo in pace! mit Bécsben úgy fordítottak:

— Jetzt sind wir der Patsche! (Benne vagyunk a pácban.)

10.

Az 1867-iki magyar minisztérium megalakulása előtt Bécsben olyan hír keringett, hogy annak tagjai: *Sennyey, Majláth, Apponyi György, Ranolder és Nádasdy* Ferenc lesznek, mely lervezett minisztériumra a kezdőbetűk nyomán ezt mondták a bécsiek, hogy: „*Smarn*.”

11.

Az 1867-ik évi megalakult minisztériumra pedig azt mondták ugyanazok, hogy A-val kezdődik (Andrássy.) *Weh* van a közepén (Wenckheim) és *Oweh*! (Gorove) a vége.

12.

Bach idejében a sváb beamter elé idéztek bizonyos lhász nevű magyar embert. Kérde tőle a német:

— Wie hasst er?

Amaz felelt:

— lhász.

— Was, i hass, dummer Kerl! — kiáltott mérgesen a német hivatalnok — jetzt weiss er gar nicht, wie er hasst!

13.

Ugyanazon német hivatalnok elébe volt idézve *Herbay* nevű magyar ember is. Kérde tőle a német:

— Wie hasst er?

— Herbay! — volt a felelet.

— Was Herr, nichts Herr, schreibens Bay!

— kiált az irnoknak s csakugyan Bay-nak írták a protokollumba.

14.

A hetvenes években történt, hogy *Szapáry* István gróf neje *Ráday* Biri grófnő Bécsben lévén, az uccán egyedül ment hazafelé a fogadóba, hol szállva volt s kezében vitt mindenféle bevásárolt tárgyakat. A csinos fiatal nő feltűnt *Wilcek* János grófnak, egy előkelő gazdag bécsi rouének, ki kellemes kalandot gyanítva, a magános grófnőt, kit nem ismert, megszólította, tőle a kezében vitt tárgyakat udvariasan magához vevé s őt tolakodóan elkíséré egész a fogadóig. A grófnő tréfára vette a dolgot s midőn a kapuhoz értek, visszavette *Wilcektől*, kit látásból ismert, a vásárolt tárgyakat s a kapushoz fordulva, kiáltott:

— Adjon ennek az urnak ötven krajcár borraivalót — s azzal lakására felsietett.

A letromfolt gavallér megdöbbenéséből alig jöhetett észre s amint megtudta, hogy ki volt az a nő, sietve távozott.

T. K.

Fenyőörököket keresünk megvételre.

Lack Blau & Co., Bukarest, Heliade Ober 42.

GYERMEKVILÁG

Nyaláunkságokkal vegyes mese a csodavirágról

Irta: Dekáni Arpád

(Folytatás.)

5

Amikor mindezzel készen volt, szépen lassan lecsuszott a szikláról, közben a rostában levő gyémánt vizre (jó, hogy nem lehetett megenni) nagyon vigyázott. Végül elindult hazafelé.

Bözsike otthon nagyon jól őrizte a virágot s ápolta is. A Rossz Ember sem mutatkozott, úgy látszik félt a liliumvesszőtől.

Pitykó is megérkezett szerencsésen a gyémánt vízzel, de amint Bözsikéhez ért, ez azt kérdezte Pitykótól:

— Te honnan kaptad a selyem cukrot?...

Pitykó hallgatott és elpirult, mégis szégyelte, hogy Bözsikének nem hozott cukrot.

Nosza elő az arany kannát, bele a gyémántvizet, s zuhé rálocsolták a kis virág tövére....

— Oh jaj!... Tyihahaj!...

A mint a gyémántviz a virághoz ért az azonnal sok, sok bimbót hajtott s a bimbókból gyönyörű szép virágok fejlődtek... Olyanok, hogy na!... Jaj de gyönyörű... Na de ilyet igazán nem reméltünk...

De ott loholt ni... ott már a Rossz Ember már ordít, már be is jött a kis kapun s rohan egyenesen a virágnak. De Pitykó sem hagyja magát, felkapja a liliumvesszőt s azzal hol ide, hol oda csapkodott, de bármilyen ügyes is volt, sehogys sem tudta a Rossz Ember hasát eltalálni. Na de volt is olyan ide-oda ugrálás, ordítás, por, kavargás, csoda, hogy a közeli házak, hogy össze nem omlottak.

Egyszer csak Pitykó mibe—mibe nem, elcsuszik s úgy vágódik hasra, nyekk!

A Rossz Ember nagy hirtelen elcsúsz a nyakát, kettőt csavar rajta, leszakítja fejét és... hámm!... bekapja s lenyeli. A fej nélküli Pitykót pedig két harapással három felé darabolta s csak úgy nagy darabokban dobálta befelé szájába, megsem rágtá csak úgy nyelte le csontostól, bőrostól, ruhástól, mindenestől...

Bözsike közbe vitte, ahogy a torokból kifért.

No ez ugyancsak furcsa dolog vala, de most következik a java.

A Rossz Ember egyet jobbra nyomott a hasán, egyet balra, látszott rajta, hogy jól van lakva. Oda ment a szépen kinyitott virághoz, kezébe vette, fölemelte, megnézte innen is, onnan is s csak úgy csillogott szeme a nagy örömtől, a nagy gyönyörűségtől. Azután orrához emelte és megszagolta.

Rossz embernek nem szabad a virágot megszagolni...

A Rossz Ember holtan nyúlt el a földön.

A szerencsétlennek úgy állott a hasa az ég felé, mint egy igen nagy hegy... Hogyne? mikor abban benne volt: Sobri kutya, Kuka bácsi és Pitykó urfi.

Bözsike csak ordított, kiabált, de nem jött senki. Ekkor aztán elkezdett sírni, csak úgy omlottak a könnyei. Így vette elő könnyei letörlesztésére zsebéből ama bizonyos ajándék kendőt, letörle arcát s az arcáról aláfoló könnyeket...

Na né!... hát mi ez?!... Nagy fény és csillogás között megjelenik a tündérlány s kérdezi Bözsikét, hogy: miért hirta?...

Bözsike piszege-poszoga elmondta gyorsan, mi történt s tanúságul megmutatta a Rossz Ember nagyhasu holttestét.

Eborzalmatlánványa a tündérlány leánya valósággal kétségbe esett, ide-oda futkosott, szaladgált, jajgatott, sikongott, míg végre teljesen kimerülve fölmászott a Rossz Ember hasára, ráült s két lábát maga alá huzva elkezdett keservesen zokogni:

— Hogy így!... hogy így!... most már mi lesz a vőlegénnyel? O megszagadott ugyan varázslat alól de a Rossz Ember meghalt... vőlegényét megette... Oh jaj!... Oh jaj!...

Közben megtapogatta a Rossz Ember

hasát, mert úgy érezte, mintha abban mozog valami...

Bözsike a szegény tündérlányt meglelt, meglelt, oda ment hozzá, dédelgette, cirogatta, tüsskélte. A szépséges tündérlány csak sirt, csak sirt, de úgy sirt, mint ha cseh trombitás nyolc klarinétja s e nagy zokogástól úgy rezgett a Rossz Ember hasa mint egy nagyon jól sikerült zúlc, vagy kocsonya...

Mikor látta Bözsike, hogy így nem megy semmire, elővette a szépen nyíló virágot s oda vitte a tündér kisasszonyhoz. A mint meglátta a gyönyörűséges virágot, arca egyszerre kiderült... Hirtelen letörölte arcát egy fátyollal, zsebéből elővett egy briliánsokkal rakott arany puderes dobozkát, felnyitotta s jobb kezével a virághoz, de e pillanatban olyan csiklandozó nyallalást érzett a jobb oldala tájékán, hogy a cserép virágot mindenestől nagy hirtelen a földre kellett tennie... Hm!...

Akkor jutott eszébe, hogy a virágot csak Bözsikének szabad leszakítania. Megis kérte Bözsikét, a ki a legkedvesebben tett eleget kérésének és tüstént le is szakított egyet s oda tartotta a Rossz Ember orrához. Biz az meg sem mukkant... Rossz volt s azért nem is támadt fel.

Bözsike még egyszer — még pedig jó keményen oda nyomta a virágot a Rossz Ember orrához... Hát uram fia!... Szent Habakuk és Iekváros derelye ne hagyj el, a Rossz Ember száját kitértette s azon Sobri kutya ugrott ki, szőröstől, bőrostól, semmi baja sem történt neki, még a farka is épen úgy himbálózott, mint a fordított inga s mintha mondta volna: tik... tak... tik... tak!... Vigan körül ugrolta Bözsikét s a tündérlány leányát...

Bözsike sem sokat gondolkodik, leuakit egy másik virágot s jól odadörzsöli a Rossz Ember orrához... Na né!... annak megint kinyitott a szája, s onnét kiugrott a Kuka bácsi, mint szépséges szép királyfi, arany színű sárga nadrágban, atillában, arany rojtos selyempipőben s hófehér hatyttyu prémes mentében, melyen az öklönyi gombok mind cukros meggyből voltak... Na!... és kard is volt az oldalán s kócsagtollas kalpag a fején... Ez aztán legény volt... mi?...

A király kisasszony mindjárt a kezébe borult s a mentén levő gombok közül négyet leszakított s azonnal megette...

Se baj!... van még otthon elég...

Bözsike még egy virágot szakított le s oda kente a Rossz Ember orrához... Hát szentséges szent hinta-kalimpa... kitértette száját s abból nagy vigan, foltozott nadrágocskával ugrott elő Pitykó. A világon semmi baja sem történt a Rossz Ember hasában, úgy összeforrt minden ize-tagja, hogy még szebb volt, mint azelőtt.

A Rossz Ember hasa mindezek után úgy lelohadt, hogy gerincestől együtt nem volt vastagabb, mint egy félcolos deszka...

A jó szívű tündérlány — bár mennyi rosszat is tett velük a Rossz Ember a Borsország királya — megkérte Bözsikét, hogy tartson még egy virágot az orra alá, hátha föltámad és ezután meg is javul.

Bözsike megis tette a tündérlány kívánságát, de a mint a Rossz Ember orrához tartotta a virágot, borzadalmas dörgések között meghasadt a föld s a nyílásból lángok csapkodtak föl s abból rengeteg sok ördög és ördögfióka tüzes vaságyat hozott fel, hirtelen rátették a Rossz Ember holttestét s gyorsan a nagy lyukon keresztül levítették ökelm egyenesen a pokolba.

No de még most volt csak borsszag, Szerencse, hogy a forgó szél, tűzlángok, villámok egyre tartottak a míg az utolsó ördög is nagy dörrenéssel el nem takarodott s magával nem vitte ez iszonyu csipős borsszagot.

Ekkor a föld bezárult s szerencsére a

larsaságnak tömeges prűszkölésén kívül más baj nem történt...

Na jól van!... Gyerünk csak tovább!!..

Most már megint valami csodálatos dolog történt. Fentről, a levegőből nagy zuhogások és szárnycsattogások között sok-sok galamb szállott alá, azok maguk körül háromszor megfordultak s mindnyájan szépséges kisasszonyokká alakultak át. E csodás lányok sokasága nem volt más, mint a tündérkirály lányának kísérete, a kik a varázslat alól szintén fölszabadulva eljöttek nódolni fenséges urnóknak és a völgegyének...

Alig történt meg ez az igazán fényes bódulat, megint nagy szárnyzuhogás és csattogtatás között száz és száz turulmadár szállott alá, megfordultak maguk körül háromszor s mindannyiból gyönyörűséges levente vált ki. Aranyos mentékben, forgós kalppal, sarkantyus csizmával, ékköves kardosan.

Mindenikük kézen kapott egy-egy szépséges tündérudvarhölgyet a királyi jegyespár elé léptek — de mind csak lassu csárdás lépésekben, s előttük szépen meghajtották magukat.

Közben az égből folyton hullottak a póntlikás rózsák koszorúk, szebbnél szebb virágcsokrok s egyes virágok...

Ekkor előlépett a tündérkirály kisasszony, kézenfogta Bözsikét a ki még mindig kezében tartotta a virágot — odavezette Pitykóhoz s így szólt:

— Azt, hogy az átkos varázslattól, a Rossz Ember oly sok gonoszságától megszabadultunk, ime e két kedves és jó, szófogadó gyermeknek köszönhetjük... Épen ezért én Pitykónak adom a Medvecukorországot és Bözsikének a Krumplicukorországot... És most itt előttünk menyasszony és vőlegény vagytok, én eljegyezek egymással benneteket. Most pedig mindenki kiáltssa velem: éljen!... éljen... éljen!...

Hatalmas éljenzés, lelkesült kiáltások hallatszottak mindenfelől. A Zöld Mezők hercegasszonya boston lépésekkel szaloncukrot szopogatott, a Homályos Erdők hercegasszonya langó lépések közben kulacsából málnaszörpöt szűröskölt és így tovább a többi is... Nagy raj, nagy lármá, nagy kavargás, nagy öröm mindenfelé...

Pitykó zavartan állott a tündér mellett és szepegeve kérdezte:

— Hát az én virágommal mi lesz?

A tündérkirálylány így szólt:

— A te virágod? I... Ime... itt van!...

Pitykó a Bözsike kezében levő virághoz nyúlt, de a tündér meg akadályozta, hogy elvegye e szavakkal:

— A te virágod nem az, hanem ez itt a... s Bözsikét odatolta Pitykóhoz...

Pitykó magához ölelte kis barátját lejté arcához vonta s nagy szeretettel megcsókolta.

E percben a falucska tornyában: kiling-kalang... kiling-kang — megszólalt a déli harangszó...

No nééé!... Mi ez?!...

Egy pillanat alatt, a mennyi tündér, virág, koszorú... minden, de minden csoda dolog eltűnt, nem maradt ott senki és semmi csak Sobri, a hűséges kutya, Pitykó s az üres cseréppel kezében Bözsike...

A mint így átölelve tartották egymást a Bözsike kezéből a virágcserep kicsuszott, a földre esett és...

Paff!... széttörött.

(Vége).

Kiadó: »Brassói Lapok« nyomdája.

Melichar vetőgépek

Mc Cormick

fűkaszálók, lógereblyék

kézi és lófogatós kapák

Máv. golyóscsapágyas

vasrámás cséplők

International

Mc Cormick—Deering traktorok

és azoknak összes alkatrészei kaphatók

Bartha Árpádnál,

Sepsiszentgyörgy—Sft. Gheorghe. 9083

Pünkösdi nagyvásár Kertész Testvérek

divatáruházában

Brassó, Kapu-utca 34 szám.

1	mt vászon	25 L-től
1	" kockás sephir	29 "
1	" jó mosó treton	33 "
1	" finom csikos zephir	45 "
1	" szöttes tértli- és flu ruhára	50 "
1	" ingpanama vászon	75 "
1	" fehér piké	75 "
1	" pongyola és blouscreep	75 "
1	" csikosszővet	88 "
1	" duplaszélés fekete-glot	98 "
1	" " simma grenadin	108 "
1	" " mintázott	117 "
1	" " gyapju chevriot	180 "
1	" " férfiruhaszövet	190 "
	Paplanok	550 "
	Női és férfi ernyők	249 "

Nagy maradék vásár!

Finom gyapjuszövetek, lenge nyári kelmék abroszok és szervétek vendéglők és penziók részére nagy választékban, és még számtalan itt fel nem sorolható cikkek. Férfi ruhaszövetek régi vámmal, igen olcsón, teljesen kiárusítatnak.

Még eddig nem létezett árak, pünkösdig érvényesek!

Ford

AUTOMOBILOK
ÉS TRAKTOROK
AUTORIZÁLT KÉPVISELETE
TEUTSCH GYULA
GÉPGYÁRA, BRASSÓ.
Állandó raktár - Kérjen árajánlatot!

BERGER & SPINDLER

NAGYSZE BEN - SIBIU
Szénatér - Piaja Fánulul No. 6.

Vasöntőde: Grauguss-öntvények minden nagyságban.

Különlegesség: gőzfűtéshez csövek és alkatrészek.

Fémöntőde: Bronzöntvények, roztguss, sárga-garéz, cink és aluminium öntvények.

Harangöntőde: Elsőrendű bronzharangok minden nagyságban templomok részére, több évi hang- és anyagjótállás.

Sajtó alatt: Sajtó alatt:

Az új közigazgatási törvény!

Fordította dr. Papp János. ÁRA 200 LEJ.

Csak előfizetőknek. Könyvársi forgalomba nem kerül. Megrendelhető a „Törvények, Rendeletek” kiadóhivatalában Oradea-Mare.

E folyóirat előfizetőinek 100 Lej.

Utazók átutazók figyelmébe!

Ne mulassza el felkeresni Aranyosgyéresen az ujjonnan megajlított borbély- és hölgyfodrász, manicur szalon, hol a legkényesebb igényeket is kielégítik. Olcsós és pontos kiszolgálás.

Ugyanott a Brassói Lapok mindennap kapható.

Szoherr Mihály fodrász mester.

OXIGÉN

bármilyen mennyiségben közvetlen gyári árral kapható.

ELFOGADUNK

palackokat előnyös árral töltésre, továbbá oxigén-heggesztéshez és vágáshoz való készület

is beszerezhető az

Első Brassói Oxigén Gyárban

Veresteyi-ut 2. szám. Telefon 222.

Városi raktár: Leonida auto garage.

Szállítunk

M. Á. V.

cséplőszekekrényt

(de kombinálva Fordson-tractorral is)

két évi részletfizetésre

GÉPVÁSÁR

Brassó, Kut-utca 43.

LINOLEUM HAAS LIPÓT

legnagyobb

linoleum és szőnyegkülönlegességi áruház

Temesvári főlerakat

Lloyd-sor. — Telefon 10-31

Lerakatok: Cluj, Oradea-Mare.

Mélyen leszállított árak

Vlaszosvászon

békebelli minőség, gyönyörű minták:

78 cm. széles	Lej 105.—
100 " " " "	135.—
115 " " " "	190.—

Bőrvászon

kárpitosok, kocsiigények, könyvkötők részére

nagy választékban

115 cm. széles	Lej 160.—
Gyermekekcsik áthúzására minden színben	180.—

Linoleum

remek perzsa vagy parkett mintákban:

70 cm. széles métere	Lej 195.—
90 " " " "	225.—

padló bevonásra mintázott parkett

vagy egyszerű 200, 250, 300 cm. szélességben, négyzetméterenként

Linoleum-szőnyeg 200 x 300 cm.	247.—
	1800.—

Szőnyeg

utó, nehéz min. cca 70 cm. széles

Lej 90.—	
----------	--

Agyleő szőnyeg „Bouclé” rendes

Lej 15.—	
----------	--

Falvédő „Gobelin” 75x160 cm.

Lej 36.—	
----------	--

„Bouclé” szőnyeg 160x250 cm.

Lej 95.—	
----------	--

Öttomántakaró „Karamani”

Lej 160.—	
-----------	--

Cocos rutó 70 cm. széles

Lej 125.—	
-----------	--

90 " " " "

Lej 170.—	
-----------	--

Hő- és sárcipők

Nordbritish v. Wimpasing márká férfi

Lej 910.—	
-----------	--

sárcipők, férfi

Lej 290.—	
-----------	--

női

Lej 275.—	
-----------	--

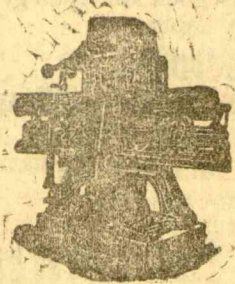
Nagy választék következő cikkekben:

gummikabátok, gummilabdák, babák, sarkok,

forncipők, celluloid-árak, gyermek-

kötények és sportcikk.

Eladás kicsinyben és nagyban.

SILVANIA MŰSZAKI R. T.Kórház-u. 64. **Brassó,** Kórház-u. 64.Sürgőnycim: **SILVANIA.** Telefon 89 és 125.

A König Friedrich Augusthütte Dresden vezérképiselete raktárról szállítja a gyár gyártmányait u. m.:

keretfűrész, famegmunkáló gépet, minde n nemü butor-, bognár és fűrészüzem részére.**Astra-**benzinmotorok és szerszámgépek lerakata.**AEG**

képiselete és gyártmányainak lerakata u. m. elektromotorok, dynamok, szerelési anyagok stb.

Allandó nagy raktár mindennemű műszaki cikkekben.

Otto Fischer & Társa

Braşov, Kórház-ucca 62. szám.

Szállítunk:

Famegmunkáló gépeket „Elhoma” gyártmány
Hentesipari gépeket „Gebr. Unger A. S.” Chemnitz gyártmány
Benzin és Colo-Diesel motorokat „Ausbacher Motorenfabrik A. S.” gyártmány
Golyós csapágyak N. K. A. „Nordiska Kullager Aktiebolaget Götebug gyártmány
Bécsi Furnirokat „Eduard Weiss” Bécs furnirgyárából
Bádogos ipari gépeket „G. M. W.”
Gatter-, Kör- és Szallag-fűrészek, Gyalukések, Asztalos-szerszámok, Hajtósujak, Reszelők, Csapágy-zsiradékok stb.

Minden darabért felelősséget vállalunk.**UJONNAN**

megalakulva, átszervezve, ismét bevezettük mindennemű

faanyag detail árusítását.

Vevőkörünknek legjutányosabb árakban gazdag anyagraktár készséggel áll rendelkezésére.

S. A. INDUSTRIA LEMNULUI DIN BRAŞOV

Vasut-ucca 41.

Iost VIDOR & Co.

Vasut-ucca 41.

Figyelem!

BORFOGYASZTÓK!

Timişoaran (Temesvároti) megnyílt egy új bornagykereskedés. A Bánát legzamatosabb borainak, a creta-boroknak állandó lerakata. — Próbá megrendeléssel mindenki győződjön meg.

Promt kiszolgálás!

Kölcsön hordók!

Bánati borkereskedés,

Timişoara (Temesvár), III. Strada Metr. Meşanu 1.

Figyelem!

Anyák!

Nincs a világon gyermekek részére a Brassovia piskóta-, Brassovia ostya és vafferlinél jobb és ízletesebb eledel. Ezt minden orvos bizonyítja! Kérjenek minden üzletben okvetlen vafferlit, ostyát és piskótát

BRASSOVIA védjeggyel.

Atyák!

Két Brassovia malátavajkifli, vagy Brassovia sóskifli annyi táplálószer tartalmaz, mint 15 dkg. borjúhús. Ezért válasszátok minden étkezéshez csakis kiflit, zsemlyét, sóskiflit, kenyeret

BRASSOVIA védjeggyel.

Fiuk!

Semmitől sem lehet jobban jól lakni és semmi sem jobb ízű a vadászaton és hegyi turán, mint a ropogós Brassovia eledel, mely egy csepp kis helyen elfér a hátizsákban. Tehát minden kirándulásra vigyen magával 100 gr-os csomagolásban sós Mária kekszet, mézes kalácsot, kétszerüstet

BRASSOVIA védjeggyel.

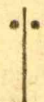
Lányok!

Egy nyári jour, egy ünnepély fogylalt nélkül nem tökéletes. De minden fogylalt és krémhez ostyakagyló és fogylaltostya okvetlenül szükséges, mely ropogása és ízletessége folytán az üdítésnek az utolsó édes festést adja. Vegyék mindig a mi ostyakagylónkat és fogylaltostyánkat

BRASSOVIA védjeggyel.

Soennecken író tollak

minden célra az összes papírkerekedésekben kaphatók.



Lerakat Uj románia részére:

A. Münzer Cernauți.**FIAT**

automobilok.

TURINlegkedveltebb márka: **501.**

Képviselőt:

Schiel Testvérek R. T. Brassó.**E. TUTSEK utóda G. SZÁVA**

temetkezési intézete a legelőnyösebben és díszes kivitelben vállal temetkezéseket.

Brassó, Weisz Mihály-ucca 18.

2150

20 év óta fennálló ingatlan forgalmi iroda

foglalkozik lakások, házak, üzleti helyiségek, gazdasági és gyári telkek bérbeadásának, eladás- és vételének közvetítésével.

őzv. Friedmann Mari

Brassó, Vár-ucca 47. Telefon 45.

**A nyári idényre
Párisi divat
ujdonságok
érkeztek!**

PRINTemps R.T.
Brassó
Virágsor 16 sz.

Mozdonyvezetőt

keresünk június elsejei belépés-
sel iparvasut vezetésére.

Desiré Samu și Frații Petrescu, Comarnic

Redőnyök,

acéllemez bolti redőnyök
esslingeni ablak-faredőnyök,
Bosswig rácsok, szövött szí-
nes ablakfaredőnyök, vászon
ablakroletták „Floss“ gőn-
gyölítővel, napellenző gép-
szerkezetek, idomvasablakok
a legszakosabb kivitelben készülnek:



Grünwald és Szántó

redőnygyárosoknál Oradea-Mare
Nagyvarad,
Strada General Moșoiu (volt
Mezey-Mihály-u.) 4/a szám.

**Költségvetésse
díjtalanul szolgálunk**

Kaiser Borax



A nagy hőség, erős napsütés káros behatással vannak
a nők gyöngéd, hamvas arcborára.

Kaiser Borax-szal való gyakori lemosások megóvják
a bőrt ezen behatásoktól.

Ezért vegyen Ön is még ma eredeti

Kaiser Borax-ot

a piros skatulyában.

Házasság.

Független jó vagyoni viszonyok között élő, egyetemet
végzett keresztény vig kedélyű vidéki gyártulajdonos és
háziasszony nőtlen lenne JÓ POLGÁRI családból származó,
csinos HÁZIASAN NEVELT, esetleg hozzá kevésbé va-
gyonos is, megfelelő korú leányt. Nőülni óhajító vidéki
elhelyezésénél és sokoldalú elfoglaltságánál fogva nem
képes az élettárs keresésnek kellő időt szentelni, ezért
kérlek, hogy aki a fenti feltételek
mellett jó lelkkel megfelel, írjon bizalommal fesszenül
Munkás családi boldogság 11937" jelű levélbe zárt bo-
nak alatti Rudolf Mosse hirdetőiroda Budapest, Podma-
ny u. 49. címre. Köszönettel kizárva. 1082

A legjobb, legszebb és leg-
olcsóbb bel- és külföldi férfi
gyapjuszövetek
versenykivüli áron
G. H. SOCI

posztóárúházban Brassó, Kapu ucca
27. szám alatt kaphatók.
((((Eladás nagyban és kicsinyben))))

2112

ETERNIT pala
és **CSERÉP** födést,
TERVEZÉST, al és magas
EPITÉST, kedvező árak és feltételek
mellett vállalok. Allandóan raktáron
van **CEMENT**, **MÉSZ**, **PALA**, **CSERÉP**, **TÉGLA**,
GIPSZ, **STUCATURNAD**, **SCHAMOTT-TÉGLA**,
ASZFALT FEDÉLLEMEZ, **KATRÁNY** stb.
Mindennemű **ÉPÍTÉSI ANYAG**,
CEMENTARU és **TÜZIFA**.

Pontos kiszolgáltatás. Szolid árak.
NAGYMIHALY SANDOR, KEZDIVASARHELY.
Fiók telepek:
Sepsiszentgyörgy, Csíkszereda és Tusnád közseg.

Tanulókat

keresünk azonnali belépésre
— jobb családból — szövet és
confekció osztályunk részére.

M. NEUMANN succ. Brassó.



Fejfájás

ideges és neuralgikus
fájdalmak ellen a leg-
jobb a

Nevralgiane JURIST

szíveskedjék az eredeti csomagolást megfi-
gyelni. Minden gyógyszerárán és drogériában kapható.

**Modisztinnők és
hölgyek figyelmébe.**

Megnyílt

KLEIN SIMON

női kalapgyári lerakata
KAPU-UCCA 49. hol a legolcsóbb,
legdivatosabb női kalapok
szerezhetők be. 1062

**Megbízható, nőtlen
kocsis,**

aki számolni is tud felvételik.
„Brasovia“ kekszyár, Deresztve.

Ujdonság!

Ujdonság!

Nadrágtartó gumiból,
hajlásnál és munkában is kényes mes, gom-
bot nem szakít és nagyon tartós. Gyermkek
és felnőttek részére 120 lej utánvét mellett
küld NEMES LAJOS, Retty, Treiscaune.
Viszonteladónak árendedmény 9314

Cementipari gépek

cementföcserepek, üreges betontömbök, beton
és salaktéglek, cementlapok stb. előállítására

Formák:

Betonsövek, kutgyűrűk, lépcsőfokok stb. elő-
állítására. — I-a cementföcserepek.

Complett cementipari
berendezéseket raktárról azonnal szállít:

“MODERNA”

Építőipari Gépek és Radiátor R. T.
Braşov, Kis-ucca 12. Telefon 5-78 sz.

Mielőtt gépeket vásárol,
tekintse meg gazdagon felszerelt raktárunkat.
Prospektusok, árajánlatok díjmentesen.

Pályázati hirdetmény

A Satu-Marei (szatmári) rk. székesegyházi plebánia kántori állására pályázat hirtetettik, illetőleg a Szamos című lap 1. é. 71. számában kihirdetett pályázat határideje ez évi június 10-ig meghosszabbították. Az állás javadalma: a) szabad lakás 142 □ öl házi kerttel. b) Fél telek alja szántóföld használata. c) 20 m² tűzifa az erdei raktáron. d) évi 400 leu a kegyurtól. e) 1600 leura tehető évi stóla-övedelem. Az adót a javadalmas fizeti.

Kötelessége a plebániái isteni tiszteleteken orgonálni, énekelni, a népéneket bevezetni, a temetéseken énekelni.

Pályázók vallásukat, képesítésüket és eddigi szolgálataikat, valamint román honosságukat igazoló okmányaikkal felszerelt kérvényeiket a fenti határidőn belül a Satu-Marei (szatmári) székesegyházi rk. plebánia hivatalhoz P. ața Brătianu 27. sz. tartoznak beadni s f. é. június 15-én (hétfőn) d. e. 11 1/2 órákor a székesegyházban próba orgonálás- és éneklés céljából személyesen megjelenni.

Satu-Marei rk. Egyháztanács. 9315

Convocare

Cu referire la deciziunea Nr. 29393—1925. a D-lui Ministru de Justiție, prin care s'a aprobat și s'a ordonat înființarea Baroului avocaților din circumscripția Tribunalului Mercurea-Ciuc; mai departe cu referire la rezultatul conferinței avocaților convocată prin Dl. Primpreședinte al Tribunalului Mercurea-Ciuc ținută la 14 Maiu 1925. și cu referire la art. 58 și urm. din legea pentru organizarea și unificarea corpului de avocați, sunt invitați în persoană toți Domnii avocați înscrși în prezent în tabloul Baroului Târgu-Mureș și domiciliati în circumscripția Tribunalului Mercurea-Ciuc la adunarea generală de constituire, care se va ține în ziua de 7 Iunie 1925. ora 9 dimineața în sala ședințelor civile a Tribunalului Mercurea-Ciuc cu următoarea ordine de zi: 1. Deschiderea adunării generale prin cel mai în vârstă dintre avocați prezenți; comunicarea deciziunii Nr. 29393—1925. a D-lui Ministru de Justiție și declararea constituirii Baroului Avocaților Mercurea-Ciuc.

2. Alegerea decanului și a consiliului pe trei ani și alegerea unui delegat în „Uniunea Avocaților din România.”

2. Eventuale alte propuneri.

In caz de nereușită, adunarea se va ține fără altă convocare în Duminica următoare, adică în 14 Iunie, 1925. în timpul și locul menționat cu ori care număr de membri.

Din ședința delegaților aleși pentru pregătire adunării, ținută în Mercurea-Ciuc la 15 Maiu 1925.

Dr. Nagy Béni. Dr. Eugen Zakariás.
decan delegat. secretar delegat.

Observare: Vezi art. 61. și urm. din legea pentru organizarea corpului de adv.

Votul va fi secret, buletinele pot fi imprimate sau scrise de mână, având însă dimensiuni egale și același semne esteriore.

Vor fi aleși acei, cari vor întruni majoritatea absolută valabil exprimate la prima votare și majoritatea relativă în caz de balotaj.

Votul e obligatoriu. Lipsa dela adunarea electivă dă loc la o amendă de 100 lei în folosul casei de penzii și ajutorare a corpului.

In caz de recidivă consiliul va putea pronunța escluderea temporare a avocatului.

Atât alegerea cât și ori-ce hotărâri se pot face cu jumătate plus unul a membrilor avocați înscrși și prezenți personal. 9317

Keskenyvágyányu vasutak

teljes felszerelésé

a győri vagongyár gyártmányainak kizárólagos eladása

Angol-Magyar Bank R.-T. keskenyvágyányu vasútosztály

Képviseletek:

Nyomtatás: Arad: Geiringer és Böhm okl. Állandó tervezés: mérnökök, Str. Eminescu 5. délyl Építés: Cluj: Erdős Mór okl. mérnök. lerakati

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy méter 3 m. — Vastagabb betűvel 6 lei. Állást keresőknek 25% engedmény. — Legkisebb apróhirdetés: 20 m. Apróhirdetéseket a fenti eredeti árak mellett bizományosunknál is feladhat minden helyiségben, aki pontosan továbbítja kiadónkhoz. — Csak válaszbélyeggel felszerelt kérdezősködésekre válaszolunk.

Személyszállító autó-vállalat. — Jancsó. Telefon 3-30 Brassó, Fekete-ucca 44. 9468

Cornwall - kázanok, csöves-kázanok kitűnő állapotban, minden nagyságban kapható. Gépvásár, Brassó, Kut-u. 43. 9283

Kiadó egy nagy helyiség teljesen zárt raktár vagy műhelynek alkalmas. Megtekinthető Katonakórház-tér 115. Ugyanitt teherszállítás elvállaltatik. 9282

Házvezetőnő azonnalra kerestetik, ki főzni és a háztartás minden ágában jártas és keveset nemtől is beszél. Cim Fellegvár sor 11. 9281

Önállóan dolgozó varróleányok azonnalra felvételnek. — Bachnerné, Kolostor 7 l. em. 9275

Covasna központjában Str. Unirii 4 sz. a. fekvő négy kövű lisztelő malom f. év május hó 24-én d. e. fél 12 órákor önkéntes árverésen el fog adatni. Árverési feltételek megtekinthetők Hadnagy Vince tulajdonostársnál. 9271

Derestyei ut új soron egy ház eladó Fehér Tamásnál. Azonnal beköltözhető. 9270

Építési telep, körülbelül 1600 □ m. szántóföld Hátútsó-ucca végén, építés céljára is alkalmas, eladó. Fejlesztést ad Tartler Alfred, Hirsch-ucca 8. szám. 9135

Keresek egy egyszoba konyha, esetleg egyszobás lakást lehetőség a belvárosban. Cim 9265 szám alatt a kiadóban.

Lehetőleg nemetűl tudó intelligens kisasszonyt keresek gyermekek mellet. Gyógyszertár Toplița-Románá, Mureșturda. 9256

Egy Máv. 5-ös cseplő garnitúra teljesen felszerelve eladó. Fazakas Gergely Gidófalva, Háromszék megye. 9255

Háztartási gazdasági iskolát végzett fiatal magyar urasszony, magányos úriembernél anyahelyettesi vagy házvezetőnő állást keres. Ajánlatot „Omnia” Bara-Mare intézendők. 9249

Egy kram és épület bádogos segéd állandó munkára azonnal felvétetik jó fizetéssel. Ugyanott egy jó fiu tanulónak is felvétetik. Bodor Ágoston bádogosmester, Cárta-Karcfalva, Jud. Ciuc 9252

Egy jókarban levő drezdai gyártmányú 3 H.P. benzínmotor eladó. Binder Alfred, Reghinul-sáness, Templom-u. 16 sz. 9248

Egy fagyaltgép, egy konzervátor jó állapotban cukrászda, hotel és kávéház részére eladó. Cim 9247 szám alatt a kiadóban.

Jókarban levő szőlőprés olcsón eladó. Cim 9284. szám alatt a kiadónk hivatalban.

Teher autó, 2 tonnás gyorsjárata eladó. Cim „Zemképes” jellegére a kiadóba. 9227

Rézüstök 1000 és 400 literes nagyságban (sajtgyártáshoz, zsírolvasztáshoz alkalmasak.) tejfelezőgép 400 liter óráteljesítménnyel eladók. Gember Sándor, Târgu-Mureș. 9209

Jó karban levő gyapjufőzőgépet keresek megvételre. Ajánlatokat Naf-tali Vilmos, Blaj — Balázsfalva címre kérem.

Jókarban levő jég-szekrény eladó. Megtekinthető Brassó, Szentjános-u. 22. 9152.

Megvételre keresek jó minőségű tegyát. Ab Törkös, Székely András, Törkös. 8989

Cseplőgépeket, 700 mm-es cseplőszekrényt 8 óerős Langen és Wolf, féle motorral szállít készletfizetésre is Rieger And. gépgyárak r. t. Sibiu. Ismertetőket ingyen küldünk. 8915

Cimexol holtbiztosan kiirt minden poloskát csatlódostól. Egy üveg ára 20 lej. Kapható minden gyógyszerárban és drogueriában. Főlerakat: Kraftt és Herberth, Brassó. 8030

Benzinlocomobilok nyersolajmotorok, melyek cséplésre és kőjárata malom meghajtására alkalmasak, azonnal szállíthatók. Friedrich Testvérek Timișoara. 2180

Motorokat benzin, diesel, nyersolaj, szivógáz 10 lóerőtől főtőlre törött állapotban is, keresek megvételre. — Schedivetz Gepszternök Timișoara, Gojdu-ucca 13. 2130

Gratzoi Jenőné — Gaál Rózika közölje címét a kiadónk hivatalba. Nővére halalos beteg. 9273

Keresek megvételre használt de jókarban levő fuvoit 12-14 billentyűst. Címét 9818 ár megjelöléssel kiadóba kerek.

Keresek nagyobb tétel hámozott vagy hámozatlan diót. Gál Albert Brassó, Kapu-u. 88. Telefon szám 315. 9299

Azonnali vagy későbbi beépítésre szakképzett molnár állást keres. Csiky Brassó, Közép-u. 111. 9319

Törkösben 24 szám alatti új kőházat, csűr, istállóval, 1925. június 2-án délután 3 órákor nyilvános magán árverésen eladom. Az árverés Dr. Kiss Kálmán ügyvéd irodájában lesz. Ugyanott érdeklődni lehet. Csernáfaluban levő 2 szék kőház eladása felől is. 9309

Eladó egy gőzcseplő garnitúra 6-os kazán Ruston P. féle és egy 120 mm-es szekrény Nicholson, egy négy lábás here morzsolós Nicholson, új szíjjazattal ellátva, komplett felszereléssel kifogástalan állapotban cséplésre nem képes. Ára 100.000 lej. Külföldi elutazás miatt. Cim Szász Károly Russ, u. p. Călau. Jud. Hunedoara. 9308

Keresek 130, 120, 110 mm. átmérőjű transmissiót csapágyakkal. Bizám mérnök Nagyvárad, Körös-u. 27. 9307

Egy üzemből levő aragontcsiszoló műhely eladó. Dr. Borosnyayné, Odorheiu — Székelyudvarhely. 9306

Román-német perfect gép és gyorsíró azonnali beépítésre kerestetik. Ajánlatok Szécsi & Comp. Arad. 9305

Egy ház eladó 2 szoba 1 konyha. Costei B. 12 szám. 9304

Belvárosban egy kisebb ház 2 szoba konyhával 240.000, és 5 szoba 2 konyha mellékhelyiséggel nagy kerttel 400.000 lej. „Fundus” Fekete-u. 43. 9303

Itália gőzszena prés Hoffherféle eladó. Horvath Mozes kereskedő. Homoród 2. 9302

Keresek O-brassóban hutorozott szobát. Címeket kérek a „Saxonia” hirdetési irodába Kolostor-ucca 11. 9301

Gyakorlott felvető mestert keresünk azonnali beépítésre kőfőttarugyár részére. László & Bergner Cluj, Str. Regina Maria 18. 9291

Eláruló leány felvétetik mindhárom nyelv ismeretével és egy tanulóleány fizetéssel. Derby cipőraktár Kapu-u. 9389

Tágasbejárata (800) udvar, nagy színnel garnak vagy bármilyen vállalatnak alkalmas adó Cim 9290 szám alatt a kiadóban.

Elméletileg és gyakorlatilag szakképzett és segített szeszgyár vezető állást keres. Ajánlatot „Jó eredmény 9310” jellegére a kiadónk hivatalba.

Eladó 30-40 HP. Irodia turbina, mely 2 méter esésnél 1100 liter vizet használ. Sára Dezső Sft. Gheorghe (Sepsiszentgyörgy. 9298

Eladó szabad kézzel Nagyajtán 1 ketkővű vialuatom 4 és fél hold kertet. Érdeklődni lehet Nagyajtán a tulajdonosoknál és Brassóban Gyár-ú. 9298

Nagyvárad két legnagyobb fényképező műtermének egyesüléséhez modern szaktudással rendelkező agilis, nőien fényképező második társat 50.000 lej tőkével keresetlik. Ajánlatokat „Sala Chic” Sas passag, Oradea-Mare 9297

Jobb családból való iparosnak özvegye házvezetőnőnek ajánlkoth helyben vagy vidéken, külső, belső háztartás vezetését érti, esetleg vidégiben vidékre szaknőnek. Címe öz. Km Józsefné, Oradea-Mare várad velencei román nyelű. 9296

Feltétlen megbízhat teljesen szakképzett, nőien vaskereskedőgédet, ki úgy az áru megrendelés, mint a kalkulálásban teljesen jártas, landó alkalmazásra keres Haracsek Vilmos Udai baia mare-i, nagy nyai cég. 9294

50 hl. hordóhoz 1 a 80 cm. hosszú fenékdőgát keresek ajtós dombokkal. Lehet nagyobb tétel. Cim 9294 szám alatt a kiadónk hivatalban.

Körülbelül 300 darab 4-6-8 méter hosszú 15-22 centiméter vastag vörösfenyő oszlop, igyekemeny és alkalmas vízviz és hid építéshez, vilanyvilágítás vezetéshoz, berakva Borgó Prund és ságben, județul Bistrița-Násaud, azonnal eladó. Felvilágosítást ad Wachmann Albert Borgo Prund. 9300

Perfekt mérleg könyvelőnél melletti beépítésre állást keres. Szükség megkeresést „Saxonia” 9293” jellegére a kiadóba.

Eladó

jó állapotban levő hengerszékek: 1 drb. dupla, 2 pár rovátkolt hengerrel 220-479, 1 drb. szimpla rovátkolt hengerrel 220-550, 1 drb. szimpla sima hengerrel 300-800, 1 ellenforgó daráskő 21 és 2 drb. hengerszita 5 mtr. hosszú se gemmel bevonva. Megtekinthető:

MOARA ALB REDIS IOAN ȘI COMP, OTLACA.

Másfél vagon termelő képességű

jéggyári gépeket, vagy berendezést

1088 vételre keres a husiparosok Szindikátusa Oradea-Mare.

Értesítést az Ipartestület címén kérünk

Sklerolsyrup (Mariatherma)

Dr. Mladejovsky prágai egyetemi tanár legújabb találmánya véremszemesed, asthma és angina pectoris ellen.

Kapható minden gyógyszerárban

Nagybani eladás

Krafft & Herberth nagydrogéria Brassó.

9316

Nyomatott a „Brassói Lapok” nyomdavidálmátának kőriorgógépén, Brassóban